

LLERAS RESTREPO ACUSA AL GOBIERNO CUBANO

BOGOTÁ, 31 (AP) -- El go-
bierno cubano está instigando y
ayudando a los guerrilleros co-
lombianos para causar perturba-

ciones al gobierno pluriénico que
intensifiquen su lucha, denunció
el Presidente de Colombia Car-
los Lleras Restrepo anoche en

una alocución a todo el país.
Aunque no mencionó directa-
mente a Cuba dijo que "desde
los micrófonos comunistas se está

llamando a los bandoleros.
Lleras se refirió a una trans-
misión de Radio Habana el 24
de febrero en la que Mario La

font, miembro del Comité Cen-
tral del Partido Comunista Ce-
lombiano, explicó el plan revo-
lucionario.
(Pasa a la Pág. 10)

... CON SABOR A
JUVENTUD!

KENNEDY

La Republica

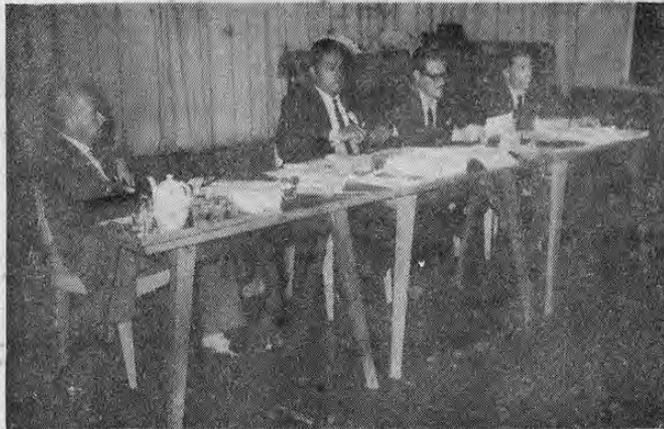
AÑO XVI -- SAN JOSE, COSTA RICA -- JUEVES 1º DE SETIEMBRE DE 1966
Precio del Ejemplar: ₡ 0.25 -- N° 4822 -- Edición de Hoy: 24 Páginas

MEJOR CALIDAD...
MAS CANTIDAD...
TOME

PEPSI

NO CREA HABITO.

500 millones producirá el banano



Una de las comisiones, en el II Congreso Uni-
versitario, estudia programas de investigación. En
este caso, el Dr. Rafael Lucas Rodríguez fue
quien dirigió el debate. En cada una de las co-
misiones hay un Presidente, Secretario y Relator.

El II Congreso Universitario se realiza 20 años
después del primero, analizando, toda la función
de la enseñanza superior, durante ese largo pe-
ríodo. (Foto H. Araya).

Las condiciones actuales de
nuestro país, permitirían una
producción de alrededor de 500
millones de colones en banano
por año, fortaleciendo enorme-
mente la economía nacional.
Por razones que se descono-
cen y que sólo grandes daños
pueden causar a nuestro país,
se está divulgando que el futu-

ro bananero no es nada optimis-
ta. Esto está siendo repetido in-
sistentemente por altos funcio-
narios estadounidenses y de la
Standard Fruit Company, dije-
ron funcionarios del Instituto
de Tierras y Colonización ayer.
Esas declaraciones un tanto
desconcertantes y salidas de to-
do, se están divulgando hoy en
(Pasa a la Pág. 4)

Dice el Presidente Trejos:

IMPOSIBLE BAJAR MAS EL PRESUPUESTO NACIONAL

El Presidente de la República
Prof. José J. Trejos Fernández,
dijo ayer en rueda de prensa que
 pese a todos los esfuerzos reali-
zados por el Poder Ejecutivo,
fue imposible reducir a menos
de setecientos millones de colo-

nes (₡ 700.000.000) el presupe-
sto de gastos. Este aumento, sig-
nifica más de cincuenta millones
de colones (₡ 50.000.000) respec-
to del presupuesto de 1965. Pasa
a todas las reducciones hay un
(Pasa a la Pág. 4)

Impuesto a las ventas:

GERENTES DE LAS RADIOEMISORAS HOY EN OFICINA DE PLANIFICACION

A las cuatro de la tarde de
 hoy se reúnen con el Director
 de la Oficina de Planificación
 Lic. Alberto Di Marco, en su ofi-
 cina, los gerentes de las princi-
 pales empresas de radio del país
 para discutir los alcances del
 nuevo impuesto que quiere im-

plantar el Gobierno sobre las
 ventas, gravándolas con un 6%.
 Las radioemisoras no están de
 acuerdo con este nuevo impus-
 to, y lo consideran lesivo en al-
 to grado a sus intereses. Para
 tratar acerca de su entrevista de
(Pasa a la Pág. 7)

Homenaje al Dr. Castro Madriz:

ESTUDIANTES CONMEMORARON FUNDACION DE LA REPUBLICA

Ayer se concentraron varios
 cientos de escolares frente al
 Monumento al Ex Presidente
 Dr. Castro Madriz, para com-
 memorar la fundación de la Re-
 publica de Costa Rica, suceso

ocurrido durante la administra-
 ción del Dr. Castro, el 31 de
 agosto de 1848. Funcionarios del
 Ministerio de Educación, del Co-
 mité Cívico Nacional y del Par-
 tido (Pasa a la Pág. 2)

Proyecto de impuesto territorial será variado

Se dio a conocer en días pa-
 sados un borrador del proyecto
 que modifica el impuesto terri-
 torial, el cual será enviado en
 los próximos días por el Po-
 der Ejecutivo a la Asamblea Le-
 gislativa.
 El proyecto no se ha conside-
 rado justo, porque establece una

escala muy alta que deja en la
 misma condición al que tiene
 una casa con un valor de 25 mil
 colones en adelante hasta los
 dos millones, ya que el impus-
 to --según el proyecto-- será el
 mismo.
 Pero en vista de las críti-
 cas (Pasa a la Pág. 8)

Ministro Yglesias:

"Debe impulsarse cultivo de banano"

En efecto existe competencia
 en el mercado internacional con
 respecto al banano dijo ayer el
 Ministro de Agricultura Ing. Gui-
 lermo Yglesias, al referirse a
 las declaraciones hechas a la
 Oficina de Planificación Nacio-
 nal y a la prensa por el Minis-
 tro de Comercio Exterior, Costa Rica

ta de la Embajada Americana
 Sr. Arthur Kervorkian; "sin em-
 bargo, agregó el Ing. Yglesias,
 los precios son prometedores
 por mucho tiempo, además se
 han firmado contratos, por con-
 tinuar el cultivo de banano en
(Pasa a la Pág. 8)

Contraternidad Cristiana:

IV Desayuno Presidencial será en honor del Presidente Trejos

El 13 de setiembre próximo
 entrante --a las 8 hrs.-- en el
 Roof Garden del Gran Hotel
 Costa Rica se llevará a cabo el
 Cuarto Desayuno Presidencial
 de Contraternidad Cristiana en

honor del señor, Presidente de
 la República Profesor don José
 Joaquín Trejos Fernández. El
 lema del Desayuno y de un Se-
 minario posterior --ambos bajo
(Pasa a la Pág. 9)

Bonos al Seguro Social

El gerente y subgerente de la
 Caja de Seguro Social visitaron
 recientemente al Ministro de
 Hacienda para plantearle la si-
 tuación de la Institución men-
 cionada por no haber podido ha-
 cer efectivas las sumas corres-
 pondientes a intereses de bonos
 adquiridos en compras hechas
 al gobierno.

El Lic. Hernández Piedra ma-
 nifestó a los dos funcionarios
(Pasa a la Pág. 3)

Huelga de escolares en Guadalupe

Un nuevo movimiento huelguís-
 tico, se está llevando a cabo en
 la Escuela de La Mora, en La
 Guadalupe, por falta de agua.
 Los padres de familia de este
 sector de nuestra Capital, han
 pedido a sus hijos no vuelvan a
 lecciones hasta tanto no se solu-
 cione (Pasa a la Pág. 7)

Presupuesto extraordinario por ₡ 15 millones

Dentro de dos o tres días, el
 Poder Ejecutivo enviará a la A-
 samblea Legislativa un presu-
 puesto extraordinario por ₡
 ₡ 15.000.000 para 1966, destina-
 do a cubrir las pensiones de pe-
 nsiones y salarios de los educa-
 dores, Sistema Monetario Na-
 cional y jornales del Ministerio
 de Transportes los cuales acu-
 san un faltante por esa suma,
 según informó oficialmente la
 Oficina de Planificación Nacio-
 nal y a la prensa por el Minis-
 tro de Comercio Exterior, Costa Rica

BCIE condiciona crédito para deshidratadora de frutas

Con el ofrecimiento del Ban-
 co Centroamericano de Integra-
 ción Económica, inversionistas
 costarricenses y norteamerica-
 nos acometieron la empresa de

establecer en el país una gran
 planta para deshidratar produ-
 ciones (Pasa a la Pág. 5)

Costará 1/4 de millón:

Será construido puente de peatones sobre Autopista

Un puente de grandes dimen-
 siones comunicará el Hospital
 México, que será inaugurado a
 finales del año entrante con la

carretera de Heredia, evitándo-
 le a los peatones el paso por
 la autopista Wilson. El puente
(Pasa a la Pág. 8)

ULTIMA HORA:

Cafeteros no se ponen de acuerdo
 Empatado primer lugar en el billar
 Pospuesta la pelea Lou-Hernández

BALCON abierta

Misión

El dilema que leímos en un artículo de "Bohemia" sobre la Integración Centroamericana, procedente de un llamado "Buro de Costa Rica" es harto trágico...

—000—

De un lado Integración e industrialización. Del otro "caída vertical" de las recaudaciones fiscales a causa de exenciones e incentivos a las industrias...

—000—

No creemos que la cosa sea de un planteamiento tan radical. Porque si bien las exenciones afectan las recaudaciones fiscales, también el ritmo de aumento de las riquezas y del per cápita que nos van trayendo integración e industrialización, compensa en parte lo que el Estado deja de recaudar por impuestos a industrias. Esto lo decimos así por encima puesto que de economía —ni de otras muchas cosas— sabemos como para meternos en camisa de once varas...

—000—

Ya el señor Fidel Castro, está en nose de verdulera. Con perdón de las buenas verduleras. No teniendo nada que ofrecer ni balance productivo que enseñar se dedica a injuriar a los Presidentes latinoamericanos...

—000—

Ahora si que llegamos al colmo: resulta que la Municipalidad estaría dispuesta a botar la casa por la ventana y arreglar San José ¡si vienen los Presidentes! ¿Y si no...?

—000—

Las reservaciones de abonos para la Opereta Italiana son tan profusas que parece que estaremos en presencia de una gran temporada ¡como en los buenos tiempos!

30 mil personas más adscritas a los seguros sociales

La CCSS ha extendido ya sus beneficios a una serie de las más importantes comunidades de Guanacaste. La información fue suministrada por personas enterados quienes agregaron que esta ingente labor se ha ido llevando a cabo paulatinamente. En los últimos tiempos han sido adscritos a los beneficios del Seguro Social de enfermedad, maternidad, vejez y muerte unas treinta mil personas residentes en ocho de los principales cantones de Guanacaste. Los principales seguros son con protección familiar. Los informantes advirtieron que la Caja seguirá extendiendo sus beneficios en todo el país. Se han escogido determinados lugares por que los estudios socio-económicos así lo indicaron.

Nuevo Auditor nombró el F. E. al P.

En la sesión del lunes pasado la Junta Directiva del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, por unanimidad de votos, designó al Lic. Herón García Cubero para el cargo de Auditor General de esa empresa.

El Lic. García Cubero fue uno de los seis candidatos que participaron en el concurso de antecedentes que se abrió para recibir propuestas de los interesados para ese alto cargo, habiendo presentado los atestados que se eslimaron mejores. Sustituye en sus funciones al Lic. Juan Elias Romero, quien por visionalmente sirvió ese cargo mientras se hacía la designación con carácter permanente.

El nuevo Auditor del Ferro carril al Pacífico inicia sus labores hoy.

Observatorio

¿Por qué será que no hay vigilancia nocturna en los parques de San José donde se ven unos cuantos de escándalo?

"El clavo" de hoy

¿Pasó ya la triste historia? ¿El avión no se encontró? ¿Soltaron al indio mudo? El alboroto pasó...?

SACA CLAVOS

Volando • Alto

La diversificación de los cultivos es tema interesante. Siem pre se ha dicho que diversificar los cultivos nos libra del mo nocultivo esclavizado y la dependencia de los precios de un producto privilegiado pero que suele sufrir tales fluctuaciones que se convierte en una continua pesadilla. Pero en esto hay a veces mucha palabrería y poca acción. Porque diversificar los cultivos supone un esfuerzo grande. Un esfuerzo que a veces los estados y los particulares mismos no se animan a realizar. Van más inclinados a lo "seguro" que la mayoría de las veces se convierte en cosa insegura. Todo esto es cuestión de educación integral. De convencimiento, de estudio y sobre todo de facilidades. De grandes facilidades para que el agricultor se sienta en verdad en manos de instrumentos capaces de hacerle comprender que vale la pena comenzar el cambio...

DON CRISTIAN

CISNE



Uno llamado "Chiorotea" nos envía un comentario que pasamos a consignar literalmente. Dice así:

"Parece que en este democrático país, los costarricenses nos dividimos en dos categorías: los indígenas (indios), y los no indígenas (arios). A los primeros se les puede tomar como pretexto para hacer una publicidad lata y de mal gusto, llamándonos por sus nombres y apellidos y adjudicándoles delitos que nunca han cometido. A los segundos se les señala únicamente por sus iniciales cuando se quiere informar al público de los delitos y "horras" que sí han cometido. Por obra y gracia de esta simpática irresponsabilidad periodística, el nombre de nuestro compatriota Agustino o Porfirio Céspedes Pérez anda rondando por el mundo como "el indígena de la selva" autor de siniestros actos contra los cadetes argentinos que —por suerte— no desaparecieron en nuestro territorio".

Lo cual viene de perlas ahora que se discute sobre la Ley de Imprenta.

Ley que se habla de reformar, y reforma es la que habrá que andar con cuidado, no se vaya a abrir el portillo para la injuria y la calumnia impunes, a que tan dados son en algunos circuitos por otra parte sumamente respetables y respetados. También (y en los Estados Unidos hay una preocupación creciente sobre el particular), para que que de debidamente protegida la vida privada de los ciudadanos contra la curiosidad muchas veces morbosa de los periodistas. O más concretamente, de los que, haciéndose llamar periodistas no son más que buscadores de sensacionalismo.

(Un trazo de arca, doncella)

ESTUDIANTES CONMEMORARON FUNDACION DE LA REPUBLICA

(Viene de la Pág. PRIMERA) El Partido Unionista Centroamericano, se reunieron en el Parque dedicado a la memoria del fundador de la República y el orador de fondo, Lic. Luis Demetrio Gállegos, habló sobre la noble labor del Dr. Castro, de quien se

de tan elocuente y oratoria filípica).

Tercia en la polémica sobre los pantalones femeninos, quien se firma "Cantaclaro", y envía dos décimas y media, como sigue:

Sobre las damas "talladas" quiero yo entrar en la lid, para señalar el "ouid" de la cosa comentada: Lupario la ve tapada y don Chispo desvestida pero al final la paritida todavía sigue ematada, porque las niñas talladas continúan por la Avelida.

Yo digo, quizá en error, que la mujer, como sea, tallada se ve "de horror", y más cuando se menea para que el hombre la vea cual magirus en temblor.

Mas hay aquí algo peor que la femina anetada; algo que es como trompada por debajo del mentón: Y es mirar a un ma...mulón de "prestancia" afinada, que con su boca tallada y su melena de esanto, nos produce asco tanto como cuerpo en pudrición.

La cosa, como ustedes ven, si fue "in crescendo".

X - 9 se sirve esmerando, y ahora nos envía un "Acérsilo con faltas de Ortografía":

- P reclamó
A calba
R otomadamente
S idultado
I mprelitos,
M entiras
O rrendas.
N uevamente
I n polés
A siend

Diccionario Impertinente

REPRESENTATIVO: Que tiene la calidad de representativo o de sustituir a otra persona u otra cosa.

Cuando meñestra Constitución. Dice que el Gobierno de "FORULAR Y REPRESENTATIVO, quiere decir que se ejerce por el PUEBLO (a través de representantes) y para el PUEBLO.

EL PODER DE LEGISLAR. —dice el art. 105 de la Constitución—. RESIDE EN EL PUEBLO. Lo delega en la Asamblea Legislativa.

Cuando el artículo 11 expresa que LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS SON SIMPLES DEPOSITARIOS DE LA LEY Y NO PUEDEN ARROGARSE FACULTADES QUE LA LEY NO LES CONCEDE, lo que expresa es que los costarricenses no están MANDADOS por los funcionarios, sino GOBERNADOS por ley.

La ley emana de los representantes, de la voluntad popular y se publica antes de entrar en vigencia para que todo ciudadano ajuste su conducta a sus mandatos.

Un régimen de derecho en el sistema representativo es posible que deje en desamparo intereses de ciertos sectores de la nación. Pero un régimen en donde manda el funcionario y no gobierna la ley, es un despotismo en donde no hay ninguna seguridad ciudadana, en donde todos están potencialmente desamparados. Es preferible el régimen de gobierno de una ley imperfecta, que el régimen de mando del hombre mejor intencional: el criterio del mandante es íntimo, desconocido para todos, y no permite orientar la conducta individual; la ley es pública, conocida de previo y si permite orientar la conducta de cada cual.

El peor enemigo del régimen de derecho no es el malentendido; es el funcionario o juez que prefiere usar su imperio para imponer su voluntad, que aplicar rectamente la ley. Cuando un malentendido comete un acto que trae inseguridad para las personas o las cosas, el ciudadano reacciona esperando que la ley (el régimen de derecho) restablezca el orden; cuando el juez arbitrario hace su capricho, violando la ley al amparo de la complacencia de sus colegas que no le condenan por privarvador, desacerdita ante todos el concepto de ley y el concepto de derecho.

Los peores políticos, —deberían vigilar la pureza del régimen de aplicación de la ley, deberían reformar las leyes para que sean claras y sencillas, suprimiendo a los funcionarios encargados de su aplicación, la facultad de salirse del contenido que claramente arroja su texto, porque es siempre, —a pretexto de una mejor interpretación del espíritu de una disposición—, que el juez por el prevalece.

ANOCHÉ SOÑE...

Que los legisladores juraban solemnemente contener sus arrebatos tribunicios en aras de adelantar trabajos pendientes en cada sesión...

DORMILON

La Republica

Director - Gerente: Lic. Gonzalo Solórzano G.
Jefe de Redacción: Orlando Núñez Pérez

- Servicios Internacionales:
• Associated Press
• King Features Syndicate
• Editors Press Service Inc.

TELEFONOS:
Apartado: 2130, San José

CENTRAL LOCAL:
21-02-66
21-03-55
Publicidad
21-04-29

OFICINAS: DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS, COSTADO ESTE BANCO ANGLO COSTARRICENSE, CALLE 3ª AVENIDAS 2 y 4.

Presupuesto extraordinario por ₡ 15 millones

(Viene de la Pág. PRIMERA)
nal. Estos quince millones de colones serán financiados con recursos del impuesto sobre las ventas y del aumento al impuesto territorial, proyectos que serán enviados próximamente a la Asamblea Legislativa por el Poder Ejecutivo.

Los otros presupuestos extraordinarios que tiene en estudio la Asamblea Legislativa son: uno por un millón y medio de colones (₡1.500.000), destinado al pago de prestaciones a los destituidos por esta Administración, y otro por cuatro millones de colones aproximadamente (₡ 4.000.000) destinado a la Dirección de Defensa Civil.

Bonos al Seguro Social

(Viene de la Pág. PRIMERA)
que la situación de caja del gobierno es delicada y que no podrán pagarse los intereses ni deudas a las instituciones descentralizadas, pero que sí podrá hacerse el pago en bonos, fórmula que fue aceptada por los gerentes del Seguro Social, manifestando que de esta manera colaboraban con el gobierno en esta situación de la que tantas veces se ha hablado.

AGRICULTURA

Próximamente se efectuará una reunión entre el Ministro de Agricultura y Ganadería Ingeniero Guillermo Yglesias Pacheco y el Gobernador de la Provincia de Heredia. Fuentes del MAG dijeron que el Ministro Yglesias tiene mucho interés en suministrar ayuda de varios tipos para incrementar labores en el llamado "Bosque La Moya", en aquella provincia. Se trata de desarrollar programas de protección a los recursos naturales.

DIVERSIFICACION AGRICOLA

El próximo jueves se efectuará en Heredia una reunión entre altos funcionarios del MAG, con la posible asistencia de Ministro Yglesias y autoridades de la provincia de Heredia entre las que se mencionó al Gobernador de la Provincia. Fuentes encubiertas dijeron que el tema a tratar en esta reunión es sobre diversificación agrícola en el área.

ANALISIS DE PROYECTOS AGROPECUARIOS

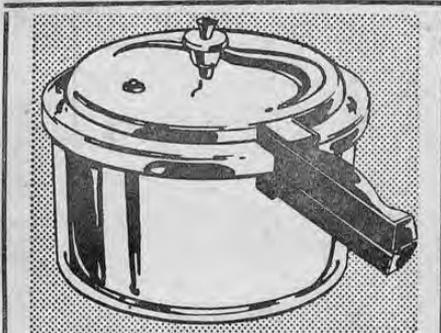
El Ingeniero Salomón Ordóñez, de la Misión Conjunta de Programación para Centro América y Panamá, en colaboración con el Ingeniero Arístido García, están haciendo un análisis de los proyectos agropecuarios de las instituciones estatales para determinar el avance de los proyectos en referencia. Se trata además de establecer en qué condiciones de financiación se encuentran para recomendar las medidas más acertadas y que los proyectos llenen a cabalidad los fines deseados.

COMITE PROTECTOR DE LA FAUNA SILVESTRE

Ayer en la mañana se reunió el Ministro Yglesias Pacheco de Agricultura con miembros del Comité Protector de la Fauna Silvestre. Los visitantes hicieron recomendaciones y sugerencias. Se acordó además efectuar los arreglos necesarios para cristalizar un proyecto que culminaría con la creación de un Parque Nacional en el Bosque "La Hoja", de la Municipalidad de Heredia. La Comisión quedó encargada de redactar un proyecto ad-hoc. El par que tendrá secciones para distracción y habrá su respectivo cuerpo de guardas forestales.

Sears

GRAN VENTA DEL HOGAR



OLLA MAGICA

₡ 89.50

4 litros de capacidad, de aluminio extragruoso. Agarraderas de bakelita. Para cocinar cualquier tipo de alimento en mínimo de tiempo.

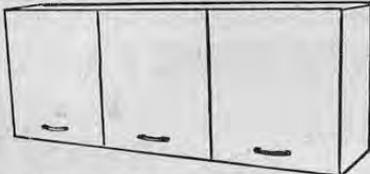


CAFETERA ELECTRICA KENMORE

Rebajada de ₡ 124.50 a

₡ 99.00

Automática de acero cromado, 3 litros de capacidad, calienta el agua en 3 minutos... La última novedad en artefactos eléctricos.



GABINETE DE PARED PARA COCINA

MENSUAL ₡40.00

₡ 365.00

De 20" de altura; 13" de fondo y 54" de ancho. En acero, lacado al horno, con tres puertas y divisiones en su interior. Agarraderas cromadas.



BASOS A VAPOR "SAUNA"

₡ 845.00

Mensual ₡ 50.00

Especial para mantener la buena salud, elimina toxinas. Con termostato para graduar las temperaturas. Fácil de transportar, desarmable y pesa solamente 15 libras. El precio incluye un aparato para dar masajes.



LONGCHERA DE METAL

₡ 27.50

Terma de 16 c. ss. Agarraderas de bakelita. Con divisiones en su interior para colocar el termo. En color negro.



PLANCHA KENMORE

₡ 79.00

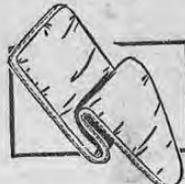
Automática con graduación de calor para los diferentes tipos de tela. Liviana y de gran resistencia.



EXPRIMIDOR DE JUGOS

₡ 124.50

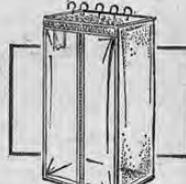
Motor de 1/2 H.P. Con colador para semillas, cubierta de porcelana.



COBERTOR DE AFLANCHADOR

₡ 15.00

De drill aluminizado para protegerlo del calor, con refuerzo para poner la plancha. Cantidad limitada.



ROPERO PLASTICO

₡ 69.00

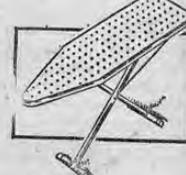
En plástico de primera calidad. Con zipper al centro para mayor comodidad. Ideal para proteger su ropa.



ESCURRIDOR DE PLATOS

₡ 21.50

De metal recubierto en plástico resistente, con canas para cucharas, en tres colores diferentes.



AFLANCHADOR

₡ 149.50

Completamente de metal, de alturas graduables, con superficie de malla para que no se caliente. Apróveche.



LICUADORA KENMORE

₡ 375.00

MENSUAL ₡ 40.00

Frasco de plexy resistente al calor, con agarraderas, 5 tazas de capacidad. Motor de 3 velocidades y gran potencia. Base cromada que evita la corrosión. Puede licuar toda clase de frutas, también café, frijoles, arroz, etc. Dejándolos completamente deshechos.

Utilice nuestros fáciles y cómodos sistemas de crédito

Satisfacción garantizada o su dinero devuelto

Sears

ROEBUCK, S.A.

Horario: 8.15 am a 12 m y de 2 pm a 6.15
Central automática: 21-01-55

IMPOSIBLE BAJAR MAS EL PRESUPUESTO NACIONAL

(Viene de la Pág. PRIMERA) déficit de 150 millones de colones (¢ 150.000.000) que el Gobierno espera cubrir aumentando impuestos.

Al reiniciar la Asamblea Legislativa sus labores el día de hoy, Trejos dijo que no espera que ocurra "nada sensacionalmente diferente de lo que hemos tenido en los tres primeros meses, y que es natural dentro del juego democrático".

El texto de la declaración del Presidente de la República, hecha ayer en la Casa Presidencial a toda la prensa nacional, es el siguiente:

"Al reiniciar sus labores la Asamblea Legislativa deseo man-

nifestar que no espero nada sensacionalmente diferente de lo que hemos tenido en los tres primeros meses, y que es natural dentro del juego democrático. Sin embargo, estoy consciente de que en este período van a ser conocidos por la Asamblea Legislativa negocios que bien puedan llamarse trascendentes para el futuro del país; uno de ellos es la reforma bancaria, y otro el esfuerzo definitivo por lograr el equilibrio del presupuesto. Con respecto al presupuesto habrá de hacer un comentario próximamente, en el curso del mes de setiembre, por medio de la radio, la prensa y la televisión, para que así llegue a co-

nocimiento de todo el país. Por transcurso de los tres meses que llevamos de gobierno, no se ha asociado esfuerzo que no hicéramos para lograr reducir el presupuesto general, de la cual debe tener conciencia el país, y es la firme posición entre otras cosas trajo por consecuencia la des situación del Director General de Servicio Civil".

"En Educación Pública haremos reducciones hasta el punto de equilibrio, es decir, hasta un límite tal que si hubiéramos reducido más, habríamos tenido que ir en contra de la tradición del país y de nuestras propias convicciones sobre la preeminencia de la educación. A pesar de todos estos esfuerzos, fue necesario sin embargo elevar el presupuesto de Educación Pública en dieciséis millones de colones (¢ 16.000.000), en razón de aumentos que no es posible frenar debido al incremento de la población estudiantil y al aumento acordado en los sueldos de los maestros".

"Quiero hacer la aclaración de que el presupuesto de 1966 no incluye las partidas para el aumento de sueldo a los maestros este año. Hasta ahora le hemos hecho frente a ese aumento gracias a las economías

realizadas en otros capítulos presupuestales; y en el presupuesto de 1967 no sólo estábamos obligados a incluir los aumentos de este período, sino también los de 1966".

"Otro ejemplo es el Ministerio de Transportes, donde redujimos a la mitad la suma solicitada. En efecto, de 103 millones (¢ 103.000.000), sólo se duran 58 millones (¢ 58.000.000). Aquí también se llegó al límite de ruptura del equilibrio, que sólo fue posible sin ocasionar un problema mayor de desempleo, debido a que se iniciarán a principios del año entrante la construcción de una importante sección de la Carretera Interamericana, y del tramo de carretera El Coco—San Ramón".

"En los demás ministerios no hay aumentos, excepto uno pequeño en Salubridad Pública para hacerle frente a los programas de prevención de las enfermedades que está empujando el país, como el aporte para la lucha antimalárica; otro en Seguridad Pública para responder a la demanda del público por una mayor vigilancia; y el último en Agricultura por dos millones de colones (¢ 2.000.000) tendiente a lograr u-

na mayor producción agrícola, pues las opiniones de todos los asesores extranjeros concuerdan con la nuestra en el sentido de que el sector agrícola de la economía viene sufriendo una peligrosa depresión".

"Étese a todos los esfuerzos por limitar el presupuesto, la estimación de gastos asciende a si a 700 millones de colones... (¢ 700.000.000), y 700 millones de colones que aumentan de manera automática como es el caso de la Educación Pública; o el servicio de la deuda pública, que al haber crecido tanto ha requerido un aumento de 20 millones de colones (¢ 20.000.000), para su atención".

"Conviene decir que en el renglón de subvenciones también hemos hecho reducciones hasta el punto de ruptura del equilibrio. Pensamos por ejemplo reducir a la mitad la subvención al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado (SNA A), pero tuvimos que restituir la, pues de otra suerte se hubiera producido un alza de la tarifa de agua al doble de las actuales, que no nos parecía prudente en momentos en que proponemos la creación de que vos tributos para hacerle frente a los gastos".



El calderonismo ha entrado en gran actividad y sus cuadros serán reorganizados... Muchos creen que el grupo se prepara para dar la batalla política próxima, queriendo cerrar el paso al expresidente Echandi quien, como se ha visto, también trata de madurar... En estos días se celebró una reunión formal para considerar la fórmula de designaciones a presentar a la Asamblea General del Partido... Esta Asamblea se verificará a fines de octubre y en ella, se conocerá de la renuncia de don Paco Calderón como Presidente del Comité Ejecutivo del Republicano... La renuncia será consecuencia de su nombramiento como Gerente del ITCO, si viene... Los reunidos elaboraron la siguiente nómina para presentar a la Asamblea Nacional... Lic. Alfredo Vargas Fernández, Presidente del Comité Ejecutivo... Lic. Guillermo Villalobos Arce, Secretario General... Dip. Orlando Sotela, Subsecretario General... Lic. Roberto Chacón Murillo, Secretario de Organización... Dip. Haley Guardia Herrero, Secretario de Finanzas... Lic. René Aguilar Vargas, Secretario de Asuntos Electorales... Dr. Fernando Trejos Escalante, Secretario de Asuntos Sociales... Diputada doña Graciela Morales vda. de Echeverría, Secretaria de Asuntos Femeninos... Además se crearon las Secretarías de Asuntos Obreros, Asuntos Agrarios y Asuntos Municipales... Don Hernán Ovares se cita para el cargo de Inspector General de Autoridades cuando el señor Rafael A Ferrón que sirve esas funciones, pase al Ministerio de Transportes como Jefe de Personal...

500 millones producirá el banano

(Viene de la Pág. PRIMERA) no, se refutan fácilmente, dijo el Ing. Moisés Soto Ballesterero del Departamento de Planificación Agrícola del ITCO.

La producción que de esta fruta tiene Ecuador el país de mayor producción mundial, está mermando considerablemente tanto en cantidad como calidad.

Compañías como la West Indies y la Beldona (más grande importadora de Bananos para Europa) se han retirado y vienen a desarrollar sus actividades en Costa Rica. La primera compañía contrató con Coopelán para la siembra de 800 hectáreas, pagando el precio más alto hasta ahora ofreci-

do por caja de banano, 1,75 dólares. Además dio una garantía de 300.000 dólares.

También la "Afrikanische Frucht Compagnie" con sede en Hamburgo, Alemania, está trasladándose a operar en nuestro país habiendo traído a su técnico Charles G. Zeller para que la asesore en estas actividades al igual que lo hizo la West Indies, con el Dr. Charles Seigars.

Además de esto se recibió oferta de la Compañía Ubesa, también con sede en Hamburgo, y que es la segunda compradora de la producción de banano ecuatoriano, para venir a hacer transacciones comerciales en

gran escala de este tipo aquí.

Los motivos para que esas grandes empresas vengan a operar o celebrar transacciones comerciales y agrícolas en nuestra nación, son muchos y se podrían enumerar así: Pérdida en Ecuador de la variedad "Golden Michel" por la enfermedad la made Panamá. Cultivos en tierra más altas que han hecho decaer la calidad de la fruta.

Grandes distancias, entre los puertos exportadores y los puertos consumidores de Europa, Hamburgo, Amberes, Nueva York, Rotterdam, etc. Inconveniente paso por el Canal de Panamá, con sus agravantes políticos, económicos, sociales y otros aspectos que encarecen el costo del transporte. Impuestos, con que el Gobierno de Ecuador gravó las exportaciones bananeras, subiendo así el precio para los consumidores, y otros factores técnicos.

Ecuador, ha sido hasta ahora el mayor productor de banano mundial, porque las plantaciones de los países del Caribe, se vieron afectadas por el mal de "panamá". No fue así no hasta finales de la década del 50 cuando se descubrió la variedad "Cavendish" inmune a estas y otras enfermedades que se está aprovechando en nuestro país, con todos los avances técnicos de nuestra época para el cultivo y transporte del producto. Esto nos deja en condiciones de competir con cualquier país del mundo.

Con base en esto Costa Rica, continuó diciendo el Ing. Soto Ballesterero, ha alcanzado la más alta tecnificación y mayor producción por hectárea o unidad de superficie. Tenemos los más bajos costos de producción y la mitad de distancia en relación con Ecuador para llevar el banano a los centros de distribución y consumo.

Podemos producir 2.500 cajas de banano por hectárea, con ingresos brutos de ¢ 18.000 a ¢ 25.000, lo que viene a dejar una utilidad de ¢ 4.000 por área.

Podemos conocer perfectamente el funcionamiento del mercado europeo, como para hacer contratos por 10 años, pagando precios fijos.

Nuestro país estará pronto en condiciones de producir 50 millones de cajas de banano, lo que representará ingresos de divisas por valor de 75 millones de dólares o sea alrededor de los quinientos millones de colones por año.

Por otra parte, se sabe que el banano tiene una mayor rentabilidad que el propio café, ya que su producción es más fácil y de menor inversión.

"ASERRADERO Y DEPOSITO MADERAS BARBARA S. A."

AVISAMOS

QUE HE MOS TRASLADADO EL DEPOSITO DE MADERAS

situado 100 varas al Norte de la Iglesia del Carmen a nuestro aserradero ubicado frente a la Clínica Clorito

Picado en CINCO ESQUINAS DE TIBAS.

Llámenos a los teléfonos: 22-00-38, 22-01-38 ó 22-09-69

y atenderemos con el gusto de siempre sus estimables órdenes.

EL PATO DONALD



Ganó Alfonso Chase juegos florales C. A.

Nuestro amigo y colaborador, el joven poeta Alfonso Chase, ganó el certamen de poesía en los Juegos Florales Centroamericanos, según informó la Comisión de este evento, desde Quetzaltenango, Guatemala.

Chase obtuvo la calidad de "Poeta Laureado" por su obra "Árbol del Tiempo". En estos días, vio la luz su primer libro "Los Reinos de mi Mundo" que ha obtenido también unánime aplauso.

Al dar publicidad a esta noticia, nos alegramos del justo reconocimiento a la obra del poeta de 20 años, que pone, por su cuenta, muy en alto el nombre de nuestro país. Su labor tesonera en el campo de las letras, y su continua dedicación al estudio, son premiados oportunamente, seleccionando su obra lle- ga de fervor poético.

LA REPUBLICA hace llegar a Alfonso Chase su felicitación muy sincera.



ACLARACION A UNA NOTA NUESTRA DE AYER

En relación con una gacetiila apareció en nuestra edición de ayer, en la cual se mencionó el nombre de León Cortés, queremos aclarar que se trató de un asunto juvenil sin mayor trascendencia.

Un error lamentable a la hora de incluir la nota hizo que se agregaran partes correspondientes a otra nota, en la que se mencionaba la desaparición de un reloj y otros objetos, cosa que no tenía absolutamente nada que ver con la información relativa al señor Cortés.

Al consignarlo así, queremos ofrecer nuestras más cumplidas excusas, y quienes puedan haberse sentido afectadas con la publicación de la gacetiila en referencia.

BCIE condiciona crédito para deshidratadora de frutas

(Viene de la Pág. PRIMERA) tos alimenticios, entre ellos tomates, bananos y piñas.

Hechos los estudios y correspondientes a la empresa, el Banco Centroamericano estuvo de acuerdo en la concesión de un crédito hasta por un millón ochocientos mil dólares (\$ 1,800,000) para que la empresa, cuyas perspectivas para el futuro fueron analizadas, pudiera establecerse e iniciar operaciones.

Así, los interesados en la empresa celebraron contratos con compañías piferas y adquirieron terrenos para sembrar grandes extensiones de pifia, doscientas hectáreas de tomate y banana, comprando aquel que no fuera exportado en cajas o racimos. Todo prácticamente estaba listo, pues inclusive se había comprado ya la mitad de la maquinaria necesaria para la instalación y trabajo de la planta.

Ayer, según las noticias que recogieramos, socios de la com-

pañía fueron informados de que el Banco Centroamericano no atenderá ni dará ningún trámite a solicitudes de crédito para empresas de alimentos en Costa Rica mientras que el gobierno no otorgue el aval que el mismo Banco ha pedido a la CO NAFRUT para un crédito que a esa otra empresa le ha sido concedido, lo que se interpreta como un duro golpe al trabajo de los inversionistas interesados en establecer la deshidratadora.

Esa operación del aval se llevará mucho tiempo, ya que el proyecto respectivo tiene que ir a la Asamblea Legislativa para que lo apruebe y autorice al Estado a otorgar la fianza y no se sabe cuánto tiempo puede transcurrir.

Ayer mismo se iniciaban distintas gestiones, tendientes todas a solucionar en otra forma el problema que se ha presentado.

Noticias del Catastro Fiscal:

Un proyecto de la Alianza para el Progreso

Habiendo adquirido ya los vehículos para transporte del personal, el proyecto de Catastro Fiscal ha intensificado sus operaciones de identificación y localización de fincas.

Grupos de enumeradores dirigidos por Peritos y provistos de ampliaciones de fotografías aéreas, por interrogación del propietario y con la ayuda de personas conocedoras del lugar identifican y localizan la propiedad en la fotografía aérea.

El trabajo se realiza actualmente en San Rafael, San Isidro de Heredia y la parte alta de Moravia. Próximamente se iniciarán los estudios en los cantones de Barba y Santa Bárbara.

Los peritos y enumeradores van provistos de sus respectivos carnets con los que deben identificarse.

Solicitamos a los vecinos de esos lugares su colaboración en la identificación de sus propiedades y en suministrar los informes necesarios. Contribuyendo al Catastro Fiscal, contribuirán a una mayor justicia tributaria.

Otra innovación más de

RADIO LIBERTAD

(La Radio Gigante de Centro América)

La única Emisora con verdadera programación que le da personalidad propia.

CADA **15** UN PROGRAMA DIFERENTE MINUTOS

¡72 MICRO-PROGRAMAS DIARIOS!

¡CUENTOS DE ULTRATUMBA!

ROMANCE...

SUSPENSO!

Arte y ciencia al día...

Dramatismo...

¡Carcajadas!

Teatro Relámpago.

¡VIDA INTIMA DE LOS ARTISTAS Y LA HISTORIA DE SUS CANCIONES!

eso y mil emociones más...

Ya tratarán de imitarnos, como siempre... pero no podrán lograr nuestro éxito porque

RADIO LIBERTAD
sí sabe lo que el pueblo quiere

Editorial

El nacimiento de la República

Desde la independencia de España, Costa Rica, en relativamente corto tiempo, el que transcurrió desde septiembre de 1821 a agosto de 1848, vivió circunstancias político-militares

llenas de dramatismo. Primeramente su adhesión al Imperio Mexicano que provocó la Guerra de la Liga, al cabo de la cual, triunfantes los antilmericalistas, provocaron la separación de dicho imperio, para entrar a formar parte de la Federación Centroamericana hasta 1838, fecha en que se separó de ella. Sin embargo, la independencia absoluta, más deseable después de que Morazán invadió nuestro suelo e instauró en él su gobierno, no fue proclamada hasta el gobierno del prócer Dr. don José María Castro Madriz, quizá el más conspicuo representante de nuestra intelectualidad de hace más de un siglo.

Como símbolo quedó el haber bordado la esposa de este ilustre costarricense la primera bandera de la República que flameó en nuestra patria.

Pero nuestro pueblo celebra en la misma fecha dos gloriosas conmemoraciones: el 31 de agosto de 1848 fue proclamada la República por el Dr. Castro Madriz, quien nació precisamente el 31 de agosto de 1818. Era joven el estado que se transformaba en nación libre y republicana, y era mozo el estadista que lo hacía. 27 años tenía a esa fecha Costa Rica de haberse emancipado de España, y treinta años de edad el Dr. Castro Madriz. Bien se dice que la juventud es generosa y sincera en sus ideales.

Reducciones a la Corte

No es la primera vez que LA REPUBLICA levanta su voz en defensa de los derechos garantizados al Poder Judicial por la Constitución Política vigente. Una batalla que se prolonga a lo largo de los últimos años, ha sido necesaria para que la Corte no se vea mermada seriamente en sus posibilidades económicas. Pero una y otra vez vuelven a la carga los que pretenden —por diversas razones— enjugar déficits sacando sumas gruesas de lo que toca al Poder Judicial.

Este Poder ha observado con los representantes del Ejecutivo, en todo momento, una actitud ejemplar. Por su propia iniciativa ha devuelto partidas para gastos ajenos a su administración. Pero también es celosa la Corte de sus derechos constitucionales. Si aceptara las continuas rebajas propuestas, el Poder Judicial estaría en precario.

Creemos que este nuevo intento de rebajar el presupuesto destinado a la Corte Suprema de Justicia, debe detenerse. Y no insistir en lo que tantas veces ha sido rechazado. La independencia económica del Poder Judicial es un brillante logro democrático. Y no es por ahí por donde debe buscarse el equilibrio presupuestal, que el Gobierno desea encontrar.

AMERICA HOY

Por Luis SIMON

En los instantes que las Repúblicas del Nuevo Mundo se encuentran empujadas en el camino del desarrollo económico, secundadas por la "segunda independencia" que es la abolición de la pobreza, mañana, como la de la esclavitud ayer, traerán a la República Hemisférica del futuro. Como de presente y futuro se trata, conviene que de vez en vez se recapite y mire aunque sea al vez del ojo al pasado, esa otra dimensión de la historia que informa la trinidad del hombre, de Occidente.

La América que para Ratzel era solo "mina de oro" para el adorno de Europa, surgida de esa otra trinidad, formada por las velas blancas de "La Pinta", la "Santa María" y "La Niña", y de las visiones de su profeta, las Indias Occidentales don de el hombre de Rousseau y Chateaubriand vividas en el viaje en brujado vióse sucedir: por frailes predicadores, violentos y súbitos piratas, pacientes agricultores, codiciosos buscadores de oro, avanos prestacionistas, barbares esclavistas, sucesos y feroces predicadores... Las plumas de los caciques, fueron substituidos por alabes cristianos, la cruz y la llama catequizadoras, las acacias y Yareyes las Leyes de Indias los ácidos álgidos arguistas de la explotación colonial... En los pliegos de los hábitos, Descartes y Voltaire, conmovieron primero vigilias de monjes;

luego, plazas de bachilleres, carne y montañas. Todos los par que de todas nuestras ciudades conservan en sus formas el trozo colonial, la plaza de san Pedro en la Iglesia, la Municipalidad, la Jefatura de Policía; en suma, las autoridades. Avanzarán con los fulgores de las Repúblicas las compañías privadas, los gerentes, los administradores, las Constituciones y Congresos...

Hoy, todo va rumbo a profundas transformaciones: las que queremos hacer, las que no queremos hacer, y acaso las que ignoramos y que, por eso mismo, sea definitiva. De la idolatría a la fe y la abominación y la heresia, en cuatro siglos de historia, América ha sabido reír, vivir la historia humana, en toda su madurez de mitos, pasiones egreas y por supuesto, deleznable, sentimientos y experiencias.

Ahora que como más que hace cien años, conviene recordar que dentro de otro par de generaciones serán mucho más que nosotros. El economista ha plan teado los problemas de la cantidad, las relaciones cuantitativas entre conjuntos. Esto es bastante. No, pero era y es necesario, aunque como en un terremoto, insuficiente. Conviene, de vez en cuando, la urgente necesidad de pensar en los problemas de la calidad, en la calidad del hombre y, en nuestro ámbito, de la del hombre americano. Si no lo hacemos así, la América de mañana, será peor que la de hoy y que la de ayer.

Europa y la crisis de Viet Nam...

Por Miguel César Rodríguez

1 — El comunismo agoniza como doctrina y, por lo menos en su ámbito europeo, ya no es capaz de mantener a los países que controla unidos entre sí y separados de Occidente por la cada vez más perforada "cortina de hierro". Con tan ridícula abomprona el antiguo imperio socialista se demora bajo los galpes de numerosos tratados económicos técnicos y culturales... Polonia que es, la que del grupo no ha recibido más ayuda norteamericana acaba de dar otro paso hacia la prosperidad occidental.

Durante cuatro días estuvo en Varsovia el Ministro de Relaciones Exteriores Italiano Amintore Fanfani quien desde el mismo aeropuerto, mencionó directamente los fuertes sentimientos religiosos del pueblo polaco. Esa visita tiene, fuera del marco general de acercamiento entre Oriente y Occidente, una significación que pudiera resultar de cierta importancia en el conflicto vietnamita: Polonia es el último posible "canal" para que Washington y Hanoi negocien. En el comunicado oficial de la visita, en concreto lenguaje diplomático, sólo se dice que "ambas partes coinciden en la necesidad de resolver pacíficamente en conflicto vietnamita"... Sin embargo, después que han fracasado en sus intentos las gestiones de Indira Gandhi, Wilson y Thant en Moscú, Polonia es la única, como miembro de la Comisión de Control creada en la Conferencia de Ginebra en 1954, que puede directamente promover que las partes que guerrean en el sudeste asiático entren en discusiones.

Pero si las posibilidades mejoradas de Polonia son bastante discretas, su tendencia a girar en órbita propia independiente de Rusia, es cada vez más ostensible... Sabe que sólo con ayuda occidental podría su desarrollo agrícola, que padece, ser agrícola, aunque todavía casi todo en manos de particulares, es arcaico y su industria languidece, incapaz de generar los recursos impresionantes para su modernización. La única esperanza es que las barreras comerciales impuestas durante los tenos años de la "guerra fría" sean derrocadas y los desahucados surgen de un "paraíso socialista" den paso a las comodidades del antes llamado "capitalismo" occidental.

2 — La reciente visita del Primer Ministro inglés a Washington ha evidenciado al punto que está ocasionando el problema vietnamita en las relaciones de EE. UU. con sus amigos europeos. Wilson, antes del viaje había molestado mucho a la Casa Blanca cuando se denunció públicamente de los bombardeos norteamericanos contra Hanoi y Haifong. Actuaba de esa manera, sin embargo, por presión del ala izquierda de su propio partido. Otro enfoque para el asunto fue la condición mediante la cual las armas británicas adquiridas por EE. UU. no podrían ser utilizadas en la guerra de Vietnam. El ambiente, por lo tanto, ha sido poco propicio. Por ejemplo, William S. White, consejero de la Casa Blanca y cuyos escritos reflejan muy a menudo los puntos de vista oficiales, publicó un desafortunado artículo en el que decía: "Wilson no es ningún Churchill" y la Inglaterra de los años sesenta no tiene nada en común con la de hace veinte años, cuando las palabras "deber" y "responsabilidad" tenían todavía significado".

Aparte de los desacuerdos surgidos por las intenciones británicas de retirar parte de sus efectivos militares en Europa y el Extremo Oriente, tratando de reducir gastos y evitar una nueva caída de la libra, el fantasma del conflicto asiático malogrado por completo la visita. A la prensa le resultó que era necesario impedir "nuevas medidas militares" en Vietnam y que no se debía "soñar" porque una parte se impusiera a la otra. La prueba de que la guerra vietnamita está en su momento y rígidamente a EE. UU. de Europa es la reciente moción de censura del Senado norteamericano contra nada menos que Alemania Occidental, el mejor aliado europeo... Y todo porque

TRADAR

Y QUE haríamos sin la ilusión? Dejemos a los materialistas, a los que como dice el verso creen que sólo hay trigo en los

trigales, y al pan lo llaman pan, torcer el rostro y pronunciar un desdenoso ¡bah! cuando hablamos de ilusión.



Hay muchos que no podrían vivir sin ella... Pero además, ¿algo hay más cierto que la ilusión? Con la imaginación la hacemos cierta...

Cuando se añoran viejas calles, sólo evocándolas, los ojos cerrados, caminamos por ellas.

Cuando se ama, cuando se ama mucho, la ilusión del amor borra distancias.

Cuando se lucha por un alto ideal, el tejido de sueños, los planes para cuando sea nuestra la meta lejana, son tan reales, que sopeamos sus giros, recogemos resultados, amamos sus formas.

Si no estuviéramos animados todos por algún pequeño motor de ilusión buena, ¿podríamos acaso vivir como vivimos, sabiendo que caminamos siempre derecho al final inevitable?

Y aún después para ese final, tenemos la ilusión: "la tumba es vía y no término..."

No importa que nos llamen ilusos. Los ilusos construyen. Los ilusos ansian y luchan. Los que se enamoran de su ilusión promueven cielo y tierra. La Humanidad ha visto crecer sus sociedades y ganar sus metas, debido a la potencia tremenda de aquellos ilusionados que soñaron con perfeccionar el medio en que vivían. O que soñaron ilusos, manejar las fuerzas de la Naturaleza. O los que sintieron la tremenda ilusión de surcar los mares. O de rasgar las nubes en vuelos atrevidos.

¡Amemos la ilusión! Ella idealiza, impelge, urge!

Mientras más grandes las ilusiones de los pueblos, más hermosas sus realizaciones. Mientras más amen sus sueños, con más fuerza el trabajo para su logro. La ilusión mueve el Mundo.

¿Hay algo, pues, más real que las ilusiones?

El hogar, el trabajo, el amor, la fe, el arte, el sacrificio todo, productos son de una ilusión, de un sueño, de un querer que tratamos de hacer realidad.

Koldan

BUZON DE LOS LECTORES

San José: 23 de agosto de 1960.

Señor Director del Periódico LA REPUBLICA Ciudad

Estimado señor Director:

Por este medio deseo hacer llegar hasta usted y sus apreciables colaboradores, las gracias más sentidas por la significativa ayuda que tuvieron a bien prestar al Gobierno de la República, durante la celebración de los actos oficiales de traspaso del Poder Ejecutivo, el pasado mes de mayo.

Me suscribo del señor Director y de sus colaboradores, con un cordial saludo, en la forma más plena.

J. J. Trelos Fernández PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

ese país sirvió de garantía en la venta de una planta siderúrgica a China roja por un comercio internacional. El Senado clamó: "es un golpe para la seguridad de nuestras tropas"... De nada sirvió que Bonn demostrase que la planta 3600 es capaz de fabricar planchas delgadas, impropias para usos militares y que la Casa Blanca señalara el peligro de ofender al primer aliado norteamericano en Europa. También se argumentó que Australia, con sus soldados, pensando en Vietnam, concerta con la China de Mao y que el mismo Johnson, precisamente, hace poco abogó porque incrementara el comercio con Pekín. Los legisladores estaban sorcos por una atmósfera sobrecargada con frustraciones domésticas y exteriores.

En el jeroglífico vietnamita. Ese misterio se traduce en ciclo recién hacia los "ingratos europeos" que no dan todo el incondicional respaldo que se esperaba...

3—Del otro lado, al menos en su ámbito europeo nuevas tendencias e ideas configuraron una perspectiva histórica diferente. Los dos mundos comunistas así, se alejan cada vez más: Mientras Rusia y sus insubordinados aliados, tras una larga experiencia de improvisaciones estériles y derrochamientos ideológicos se afanaban a esputar definitivamente sus planes de conquista y par teóric del adelantado euro-mericano, el comunismo soviético, más primitivo, continúa como quehacer agresivo de una minoría que aún cree como ciertos los anacronismos al rior de una "revolución mundial".

Gerentes de las radioemisoras hoy en Oficina de Planificación

(Viene de la Pá. PRIMERA)
hoy con el Ministro Di Mare, los gerentes de las radioemisoras tuvieron una reunión previa la noche de lunes.
Ya la Cámara de Comercio objetó este gravamen a la publicidad y propaganda en general, que viene a gravar no una ven-

ta corriente sino un servicio.
Una de las objeciones que al parecer harán los empresarios de la radio al Lic. Di Mare, es que, dado el aumento creciente del costo de la vida y la congelación de salarios decretada hace apenas unas semanas por el

Poder Ejecutivo, la capacidad adquisitiva de la gente ha sufrido de una norma sustancial, lo que

está de hecho limitando el consumo. Y si a esto se añaden nuevos impuestos que gravan no

sólo las ventas sino hasta los servicios, la situación se torna aún más delicada.

Pronto operará radar para controlar velocidades

Voceros oficiales del Ministerio de Seguridad Pública, dieron a conocer que pronto será puesto en operación el radar para control de velocidades que fuera donado por la Fuerza Interamericana de Paz a nuestro Gobierno. Este aparato, que consta de dos unidades, un reloj, que mide la velocidad de

los vehículos motorizados al pasar por el lugar donde se encuentra instalado y otro de control, se instalará en una unidad móvil.

Esta unidad trabajará principalmente en las vías de comunicación de mayor afluencia de vehículos durante los fines de semana y regularmente sobre la

autopista al Aeropuerto Internacional de El Coco.
Nuestros informantes dijeron que de tener buen resultado estos radares, se gestionará la obtención de otros más para regular el tránsito tanto en las carreteras abiertas como dentro de las ciudades.

Gobierno rechaza reclamo por Q.207.000 del Colegio Jesús Ocaña

El Gobierno rechazó reclamo del "Colegio Vocacional Jesús Ocaña Rojas" de la ciudad de Alajuela, por la suma de Q. 207.000, declarando al mismo tiempo agotada la vía administrativa. La reclamación se basó en que el Ministerio de Seguridad Pública no le pagó a la Junta Directiva del citado establecimiento educacional sumas por concepto de alquileres del local ocupado por la cárcel de la ciudad de Alajuela y que alcanzaron aproximadamente a la citada suma e intereses.

El Ministerio de Seguridad consideró entre otras cosas para denegar que: "De la investigación efectuada, se desprende que en los diversos organismos oficiales relacionados con cárceles y Guardia Civil, como Defensa Social, Ministerio de Justicia y Gracia, Procuraduría Nacional, Oficina Presupuestal del Ministerio y Contraloría General de la República, no existe contrato de arrendamiento debidamente aprobado entre el Ministerio de Seguridad Pública y la Junta Administrativa del Colegio Vocacional, y la ocupación del edificio por la Guardia Civil ha sido por mera tolerancia del propietario del edificio".

CONAFRUT, S. A. AYER SE PERDIAN...

HOY SE PROCESAN...

MAÑANA SE EXPORTAN...



LA CONVERSACIÓN PUEDE ENRIQUECER NUESTRA VIDA

La conversación nos ofrece muchas ventajas. Nos ayuda a resolver nuestros problemas, nos enseña a descubrir lo que otras personas piensan de nosotros y aún contribuye a fortalecer las relaciones matrimoniales. Cuando dos mentes se ponen en contacto, sincera e intensamente, el espíritu se levanta y se rejuvenece. En Selecciones del Reader's Digest de Septiembre se comenta ampliamente como usted debe primero aprender a distinguir entre la conversación "artificial" y el verdadero intercambio de ideas. Adquiera hoy Selecciones de Septiembre.

Huelga de escolares

(Viene de la Pá. PRIMERA)
(Viene de la Pá. PRIMERA)
cionen los serios problemas que están afrontando.

La Junta Progresista, de esta población, está interviniendo en este caso y ha manifestado que en repetidas ocasiones se han dirigido al Servicio de Acueductos y Alcantarillados, sin obtener resultado positivo alguno, para el arreglo de este mal.

Los cientos de niños de esta Escuela, se ven imposibilitados de atender sus necesidades de higiene, así como corporales por que al faltar el precioso elemento, no hay limpieza de ninguna clase.

De continuar este problema. Los escolares no volverán a lecciones, dijeron vecinos que ayer visitaron nuestras oficinas de Redacción.

Esperamos que el Ministerio de Educación Pública, intervenga en este problema lo más pronto posible, antes de que se agrave más la situación y tenga serias consecuencias para los escolares, terminaron diciendo.

GENERANDO DOLARES PARA COSTA RICA

EL FANTASMA



IV Desayuno Presidencial será en honor del Presidente Trejos

(Viene de la Pág. PRIMERA)
 los auspicios del Consejo Inter nacional de Liderato Cristiano no será: "actores Cristianos de Unidad Mundial". Este se minario será un Seminario Estu dianil Universitario pues for mando parte de la Delegación Norteamericana a estos eventos vienen los Presidentes de los Cuerpos Estudiantiles de las 17 universidades de Stanford, Kan sas y Delaware que vienen pa ra asistir al Desayuno Presi dencial y a cambiar impresio nes con los Estudiantes Univer sitarios Costarricenses mien bros del Consejo de Liderato Cristiano. El Seminario tendrá verificativo las noches del 13 y 14 de setiembre de 8 p.m. a 10 p.m. y distinguidos líderes costarricenses serán expo sito res sobre los siguientes temas:

- 19) La democracia como fac tor de Unidad Mundial.
- 20) La Justicia como funda mento de las relaciones huma nas.
- 21) Moderno Concepto de la función capitalista en las 17 ciudades democráticas.
- 49) Igualdad democrática de hombres y naciones.

Oportunamente se darán a co nocer los nombres de los expo sitores.

Para el Desayuno Presiden cial de Confraternidad Cristia na habrá mensajes especiales de líderes de la democracia mun dial en varias naciones, y por primera vez en estos actos será transmitido el programa comple to por una cadena de radioemi soras de tal suerte que todos los costarricenses podrán escuchar la palabra de las personalida des que harán uso de ella durante el acto, que es de gran solem nidad ya que asiste el señor Pre sidente de la República enoma fiado de su Gabinete, la Corte Suprema de Justicia, los seño res Diputados, el Cuerpo Diplo mático, las Dignidades de la Iglesia y figuras destacadas del comercio, la Banca y las profe siones. El programa todavía no se ha terminado de elaborar pero podemos adelantar la noti

Estudios en Francia realizará funcionario de JPS

La Contraloría General de la República comunicó al señor Miguel Blanco Solís, jefe del Departamento Legal de la Junta de Protección Social, que se aprobó el contrato cele brado entre la JPS y el señor Jorge Enrique Hidalgo Arias, funcionario de la Institución, quien se trasladará a Francia para realizar, mediante beca, estudios de especialización en administración de hospitales. El contrato es para asegurar que el señor Hidalgo prestará sus servicios a la JPS una vez que concluya sus estudios.

HAMPA AMENAZADORA EN EL CORAZÓN DE N. Y.

En el sector de Times Square, bullicioso horniguero de lu ces neón, cines ruidosos y atestados restaurantes desfila sin cesar la más heterogénea humanidad. Se alberga allí un hampa amenazadora de ho mosexuales, mujeres de mala vida, morfomános y asesinos. No se pierda en Seleccio nes del Reader's Digest de Septiembre cómo cumple su misión el destacado detective George Barret, bajo la presión de fuerzas casi insoportables: violencia, cúmulo de informes y crítica del público por cuya protección expone la vida a diario. Compre hoy Selecciones de Septiembre.

cia de que en el nombre la Corte Suprema de Justicia le vará la palabra el señor Magis trado Licenciado don Víctor Ma nuel Elizondo y en representa ción del Tribunal Supremo de Elecciones, su Presidente el Lic. don Alfonso Guzmán.

El Presidente del Consejo In ternacional de Liderato Cristia no señor General Silverstone es tará presente en el acto en vía je expreso que hace al país pa ra asistir acompañado del se ñor Douglas E. Cox Secretario Ejecutivo Asociado de un gru po de hombres de negocios de Washington y de los Presiden tes de los cuerpos estudiantiles que hemos mencionado y que representarán a las Universida des de Stanford, Delaware y Kansas.

Seguiremos informando de los detalles de estos importantes a contencimientos según vayamos teniendo mayores noticias so bre el programa.



En el orden usual aparecen en esta gráfica ra y Lic. José Luis Pujol cuando informaban los detalles del próximo IV Desayuno Presidencial los señores Dr. Antonio Peña Chavarris; Lic. Juan Edgar Picado; Reverendo Francisco Herre

ALMACEN FUSCALDO HNOS. LTDA.

AVISA

A sus estimables clientes y favorecedores que está recibiendo un nuevo embarque de

Fumigadoras Signa Signal insuperable Vittoria de Carretillo Delta y un extenso surtido de todos sus repuestos

Como la demanda de nuestras bombas es grande y para poder satisfacer de preferencia los pedidos pendientes, rogamos a nuestros clientes ordenar telefónica o personalmente, el despacho de las cantidades encargadas, a la mayor brevedad posible.

Almacén Fuscaldo Hnos.

Teléfonos: 4130 y J-6382 — Mercado Borbón.

Calle 8, Avenidas 3 y 5, San José.

- ROLDAN EL TEMERARIO -



●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

LLERAS RESTREPO AGUSA AL GOBIERNO CUBANO

(Viene de la Pág. PRIMERA)
locionario para la cohesión unitaria de los movimientos guerrilleros bajo la denominación de "Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR)".

Advertió el Presidente que el gobierno no puede "mirar con indiferencia" esa intervención extranjera y prometió concentrar todos los esfuerzos en el aniquilamiento de los cuerpos subversivos.

DECENAS DE MUERTOS

Durante este mes, según un informe oficial conocido hoy, vendió bandidos fueron eliminados y 33 capturados, mientras que las fuerzas del gobierno perdieron 21 soldados y 26 quedaron gravemente heridos.

Sin embargo, el Presidente se mostró optimista sobre la lucha contra los "enemigos" y dijo que no constituían ningún peligro aunque estén intrigando desde

el extranjero".

Reveló que se sabe la cuantía y la localización de los bandos y de sus seguidores.

Previno a los colombianos que "creen lícito ir a Cuba y transmitir mensajes" que el gobierno no tolerará que queden impunes esas actividades de que entren en combinación con otros países para perturbar el orden.

También relacionó la agitación universitaria que se ha presentado en los últimos días con los diversos llamados que Radio Habana ha hecho para causar problemas a su recientemente inaugurada administración.

Previno a los padres de familia que la autoridad está decidida a reprimir los desórdenes que según dijo han causado ya pérdidas por medio millón de pesos en Medellín, capital del Departamento de Antioquia.

Lleras en su alocución también se refirió a los problemas económicos del país y a las re-

cientes reformas constitucionales que presentó al Congreso.

Cafeteros no se ponen de acuerdo

LONDRES, 31. AP.—Los productores de café de la América Latina y las Naciones Unidas, no productores de África no se ponen de acuerdo hoy en un programa común sobre la reforma en que se pueden revisar las cuotas básicas.

Esos dos grupos regionales se opusieron el lunes pasado al sistema de selectividad —ajustar las exportaciones de café a la demanda y la oferta— e insistieron en la revisión de las cuotas básicas y la medida que se usa ahora para determinar la distribución anual de las cuotas.

Las naciones de la Federación Americana de Café (Fedecame) —el Brasil y Colombia no son miembros— y la Organización Interamericana del Café (OIAIC) se pusieron 24 horas debatiendo la forma en que se podría lograr la revisión. Terminaron en la forma que comenzaron.

Los grupos han decidido presentar al Consejo de la Organización Internacional del Café (OIC) una resolución que pide que se establezca un grupo de trabajo para que haga lo que ellos fracasaron en hacer —ver la forma y medios de revisar las cuotas.

El Consejo se reunirá más tarde hoy y tratará de adelantar la labor, según dijo un portavoz africano que habla francés. Añadió: "E ahora evidente que es cada vez más difícil para los africanos y latinoamericanos llegar a una cooperación. Nos organizamos, pero los países de la América Central parece que no quieren organizarse y si siquiera se con vienen entre ellos".

Misión de propaganda en Viet Nam

SAIGON, 31 (AP) — Los pilotos norteamericanos alcanzaron dos cañoneras comunistas y llevaron a cabo una de las mayores misiones de propaganda de la guerra sobre Vietnam del Norte, según anunció hoy el comando de EE. UU. se arrojaron 10 millones de folletos instando a las tropas de Hanoi a rendirse.

La campaña aérea sobre Viet Nam siguió a 129 misiones de combate ayer por aviones de la armada, la Fuerza Aérea y la Infantería de Marina. Los resultados fueron los siguientes:

—Los aviones navales recibieron fuego de dos torpederos antes del alba en el área del golfo de Tonkin a unos 80 kilómetros al Sudeste de Haiphong. Respondiendo con bombas y cohetes a la luz de bengalas, dejaron a una en llamas y la otra fue dañada.

—Un RF-8 de reconocimiento fue abatido a 15 kilómetros al Sudeste de Haiphong. El piloto se lanzó en paracaídas y fue rescatado por un helicóptero. La máquina perdida es la 348 anunciada oficialmente en el Norte. La radio de Hanoi dijo, sin confirmación, que otros dos aparatos fueron derribados.

—El lanzamiento de folletos se concentró en una zona de la frontera a 65 kilómetros al Norte de Dong Hoi, por la que pasan las mayores rutas de infiltración comunista. Junto con la foto de un soldado norteamericano muerto, se leía el siguiente mensaje: "muchos miles continúan muriendo si no se pegan al ejército de la República de Vietnam. Las bombas y torpedos sólo son viables para regresar a sus hogares".

De Gaulle por neutralidad en Asia

PNOM PENH, Camboya, 31. AP.—El Presidente Charles De Gaulle reiteró esta noche su fe en que a independencia y la neutralidad son las únicas soluciones para lograr la paz en el Sudeste.

El General De Gaulle expresó su apoyo a la independencia y la neutralidad de Camboya y reafirmó que e a es la única base sobre la cual se puede lograr la paz en esta parte del mundo.

De Gaulle, durante un brindis en un banquete se dirigió el Jefe de Estado, Principe Norodon Sihanouk y dijo que los hechos han demostrado cuanto razón tenía éste, pues no se siguió esa norma en Indochina y al contrario, hubo una intervención política y militar del exterior.

Se asegura que

U Thant renunciará

NACIONES UNIDAS, 31. AP. U Thant regresa esta noche de un viaje de una semana a la América Latina para anunciar si seguirá siendo Secretario General de las Naciones Unidas. Su decisión será enviada a todos las 117 delegaciones de la ONU mañana.

La impresión entre muchos diplomáticos de las N. U. es que a pesar de la presión internacional sin precedentes, el diplomático birmano de 57 años de edad, giró que no podrá desempeñarse por otros cinco años después que expire su presente período en noviembre.

Murió ex-Director de ayuda a refugiados

GINEBRA, (AP)— William H. Tuck, de los Estados Unidos que fuera Director General de refugiados de las Naciones Unidas, murió ayer a la edad de 75 años. Tuck dirigió la organización desde su fundación en 1947 hasta 1949.



ASESINADOS OBREROS MEXICANOS

MEXICO, D. N. 31 (AP) — Tres cadáveres de obreros desaparecidos han sido encontrados en una hacienda al norte del estado de Coahuila, frontera con Texas, de acuerdo con una información publicada por un diario de esta capital.

Se ignora el paradero de otros varios trabajadores y la policía teme que haya sido muertos, según un despacho de Río Piedras publicado en el diario de lengua inglesa "The News".

El despacho dice que el primer cadáver desenterrado esta semana era, según se dijo, de un hombre que desapareció hace diez años y que un segundo cadáver era de una mujer reciente.

Ayer se encontró un tercer cuerpo.

Los cadáveres fueron encontrados en la hacienda San Miguel.

PROHIBEN "COMICAS" EN BRASIL

BRASILIA, 31 (AP) — El Presidente Humberto Castello Branco firmó una ley que prohíbe la publicación de libros cómicos con referencias a violencia, delitos o terror, en el Brasil.

CRISIS AZUCARERA VENEZOLANA

CARACAS, 31 (AP) — Venezuela no puede vender 10.000 toneladas de azúcar excedente este año debido a los bajos precios, dijo José Rafael Comenzar, Presidente de la Distribuidora Venezolana de Azúcares.

Comenzar estimó una crisis en la industria azucarera venezolana si la producción no es controlada el año próximo.

Castro se ríe de Mao

LA HABANA, 31. AP.— El "Granma", dice hoy que la campaña de relaciones estables de China comunista hacia el Presidente Mao T e Tung es ridícula y perjudicial al movimiento comunista mundial.

"Es una triste circunstancia que la República Popular de China, haya dado motivos de esa y de escarnio a los enemigos de la causa del socialismo y del comunismo", agrega.

El órgano gubernamental reproduce a toda página el resultado de los textos e ilustraciones gráficas de la agencia de noticias China Sinhua, en las que se glorifican las ideas y los trabajos literarios de Mao.

También publica comentarios críticos de los despachos.

"Muchos revolucionarios permanecen estupefactos ante estas declaraciones de carácter oficial que llegan por medio de las agencias de prensa de la República Popular China", dice "Granma".

"Indubablemente, añade, China está sometida a una dolorosa y confusa situación".

"Lamentablemente, el imperialismo utiliza despachos de este tipo en un intento por ridiculizar no sólo a los dirigentes chinos, sino también a las ideas del comunismo".

Censura soviética a "Informe Warren"

MOSCU 31 (AP) — El gobierno soviético prohibió la distribución del informe de la Comisión Warren sobre el asesinato del Presidente John F. Kennedy según anunció hoy la embajada norteamericana.

Corren rumores que la prohibición se debe al hecho que la versión en el informe de la Comisión Warren sobre el asesinato del Presidente John F. Kennedy según anunció hoy la embajada norteamericana.

EL HONOR SICILIANO

CATANIA, SICILIA, 31 (AP). — Una moza siciliana fue acusada hoy de homicidio premeditado por el asesinato de un joven que se negó a casarse con ella después de haberla seducido. El hecho de sangre se produjo ayer ante un juez que efectuaba una audiencia privada del caso.

La muchacha, Rosalia Signorelli, de 18 años, dijo que el chico, Gaetano Piccilo, de 20 años, la sedujo hace cuatro años. Piccilo lo negó y dijo que jamás se casaría con ella.

El juez dijo que mientras el joven firmaba una declaración al efecto: la moza extrajo una pistola de su bolso; disparó seis tiros contra Piccilo; y cerró el bolso; y tranquilamente volvió a tomar asiento.

Los padres de la Signorelli habían presentado una denuncia contra Piccilo; acusándole de haber seducido a su hija. Dadas las edades del mozo y de la doncella; el juez los convocó a una audiencia privada con la intención de llegar a algún arreglo sin tener que recurrir a una acción judicial formal.



PARTE LEJANA DE LA LUNA.—Esta es una de las primeras fotografías de la parte más lejana de la Luna, tomada por el satélite Lunar I. La fotografía fue recibida el 19 de agosto en la Estación de Comunicación Espacial de Goldstone, California. Comprende una zona de 350 por 350 kilómetros aproximadamente, cuyo centro se encuentra a unos 150 grados de longitud occidental y 5 grados de latitud Sur. El Norte se encuentra en la parte superior. El Sol se hallaba a la izquierda, con una elevación de 20 grados, y el satélite se movía de izquierda a derecha. La fotografía fue hecha con una cámara de resolución media y fue transmitida como tiras de siete exposiciones y una parcial.

para ellas...

Suplemento Semanal de LA REPUBLICA



En lana blanca con rayas horizontales y borde de lana negra. Fotografía tomada en el parque de una villa de los Médicis en Marinole, en los alrededores de Florencia.



Chifón color fucsia es el que se ha empleado para este traje que tiene un interesante trabajo de alforzas y además un jabot de vuelo. Modelo de Hermit.

UN SECRETO DE BELLEZA

Todas las mujeres son bellas, si saben y de cómo serlo. Pero hay momentos en que la belleza diaria no basta, en que se desea algo más, que resalte. Para esa ocasión la mujer desea ría poseer un secreto que la hiciera lucir mucho más bella, de un momento a otro. Nosotros tenemos ese secreto y lo queremos compartir.

Es un tratamiento de belleza profesional, que en un salón de belleza o en una clínica de estética le saldría muy caro, pero que puede aplicarse solo en su casa, adquiriendo todas las cosas necesarias que podrá tener siempre a la mano para cuando las necesite.

Si usted adquiere el hábito de aplicar este tratamiento una vez por semana verá cuán rápidamente su cutis se rejuvenece y adquiere nuevamente su frescura y lozanía.

LIMPIEZA

La limpieza es el primer paso de nuestro tratamiento. Se logra con crema limpiadora de uso diario, aplicada profusamente en toda la cara y el cuello. Se quita con una toalla facial. Inmediatamente se refresca con loción refrescante, de la que usted usa generalmente, aplicada

en pequeños golpes con una mota del algodón. Una vez así completamente limpio el cutis, se procede a aplicar una crema pesada para masaje. Pídale usted a la encargada de la sección de cosméticos de su tienda favorita y ella le indicará cuál es. Usted seguramente en contrará una adecuada a su presupuesto, o en la línea de sus cosméticos favoritos. Casi todas las casas de productos de belleza hacen ese tipo de crema.

MASAJE

Con la crema indicada aplique usted un masaje en su cara y cuello. Con movimientos siempre hacia arriba y hacia los lados. Dé palmaditas en la barbilla, para evitar la papada y no olvide dar suficiente masaje en el cuello para dar flexibilidad y firmeza a los músculos.

Una vez terminado el masaje limpie la crema restante y con un espejo de aumento observe dónde tiene negros, o "espinillas" y con la yema de los dedos trate de sacarlas, con un ligero apretón sin rasguñar, con sumo cuidado para no romper la capa de vasos sanguíneos que hay bajo la piel. Si no salen

a la primera, déjelas. Saque solamente las que salgan sin problema.

VAPOR

En agua muy caliente moje toallas, y calientes aplíquelas sobre su cara. Es más caliente que pueda soportarlas. Enjuague después con agua tibia y termine con agua fría.

MASCARILLA

Inmediatamente aplique, si de sea una apariencia mejor, una crema mascarilla; también pídale la así en su tienda o perfumaría. Déjela secar durante diez minutos, que debe usted pasar recostada, con los pies en alto. Una vez seca, se quita con agua tibia y se enjuaga con agua fría.

LOS RESULTADOS

Serán sorprendentes, usted lo verá. Su cutis estará limpio de impurezas, fresco y suave. Usted podrá maquillarse inmediatamente y lucir hermosa para esa fiesta o ese día memorable o acostarse a dormir con la seguridad de que el día a día verá amanecer más linda que nunca.

La bella moda italiana

SERVICIO FOTOGRAFICO DEL ENTE ITALIANO DE LA MODA



Traje largo en malla de seda tejida a mano, en color naranja, con borlado en seda negra y blanca. Creación de Fausta Pagna. Pendientes de perlas blancas y cuentas negras, creación de Bruno Cenere

Chifón color fucsia es el que se ha empleado para este traje, que tiene un interesante trabajo de alforzas y además un jabot de vuelo. Modelo de Hermit.

21 formas seguras de echar a perder una buena receta

La receta probada

Por: Myriam Francis.

¿Qué sucede cuando una receta que se supone debi ser un éxito, fracasa? La explicación usual es que la cocinera no siguió exactamente la receta. Hay detalles que parecen insignificantes, pero que si se descuidan pueden arruinar la mejor de las recetas. Esta es una lista de los errores más comunes:

- Ingredientes
- Preparación
- Utensilios
- Cocción

necesario estar vigilando que la masa suba y templado en cuenta el tiempo especificado en la receta.

UTENSILIOS:

14 — Puede arruinarse una buena receta si no se usa el tamaño de molde exacto. Una sartén o cacerola demasiado pequeña no puede hacer que el contenido se derrame. Si el molde es demasiado grande, el pastel se pega al fondo y queda demasiado extendido. Si no está segura del tamaño de un molde, pídale. Para saber cuánto contiene una olla línela con tazas de agua.

15 — Una de las equivocaciones más comunes de las cocineras medir "a ojo". Siempre debe usarse una medida standard. Al medir ingredientes secos se usan las cucharas y tazas medidas. Los líquidos deben medirse en un vaso graduado.

16 — Si la receta especifica una temperatura especial para la cocción es conveniente el uso de termómetro.

17 — Si los platos fuentes o batidores no están muy limpios, el resultado puede ser un fracaso total. Las caras de huevo, por ejemplo, no suben al recipiente y el batido no está limpio y seco.

COCCION

18 — Así como es peligroso medir "a ojo", lo es también calcular a ojo el tiempo al hornear o de la cocción. Siempre se debe anotar la hora exacta, o mejor poner un reloj medidor especial para no equivocarse.

19 — La charola más baja y la más alta, así como llenar el hornearo con demasiadas cosas, causan problemas. Lo más seguro es que se quemen los bordes, y el centro quede crudo. Los mejores resultados se obtienen en la charola mediana del horno y si es necesario poner otra cosa, dejar cinco centímetros entre un molde y otro.

20 — No se debe aumentar el calor para acelerar la cocción. No se puede apresurar este proceso que tiene un tiempo determinado.

21 — Si se está hornearo, no se debe abrir la puerta del horno pues se produce corriente de aire y la temperatura del horno baja. Algunos pasteles se arruinan con sólo unos grados de diferencia en la temperatura.



INGREDIENTES:

1 — ¿Sustituye usted los ingredientes? Esto es riesgoso siempre, de modo que no lo haga!

2 — El doblar o dividir una receta nunca es también peligroso. Los ingredientes que se dan en una buena receta están en las proporciones exactas. Es posible que varíen las proporciones en una cantidad mayor o menor. También, se necesitaría alterar el tamaño de la olla o cacerola y el tiempo de cocción.

3 — Eso es agregar un poquito de algo "para mejorar la receta" puede echar a perder todo el cuidadoso equilibrio de los ingredientes.

4 — Lea cuidadosamente la etiqueta del paquete o lata que vaya a utilizar. Es posible que no esté usando el ingrediente correcto o la cantidad exacta.

5 — Use el polvo de hornear que se especifica en la receta. No se pueden substituir diferentes tipos de polvos de hornear sin alterar las cantidades.

6 — Si los ingredientes, no son de la mejor calidad y frescos, el producto no sólo no resultará perfecto, sino que puede ser un fracaso completo.

PREPARACION:

7 — Se encontrará en dificultades si empieza a preparar una receta sin leerla primero totalmente. Es necesario que antes de empezar se tengan todos los ingredientes, necesarios, los utensilios y el tiempo.

8 — Siga exactamente las indicaciones del batido. Una buena receta especifica cómo se deben

mezclar los ingredientes y cómo se deben batir. Si se bate demasiado la pasta de los biscuits por ejemplo, se abren en el horno. Cada palabra tiene su significado exacto y otra es una cosa, revolver es otra y batir es otra diferente.

9 — Si no se calienta el horno o el asador con anticipación, los aumentos empezarán a cocinarse a una temperatura demasiado baja y el resultado del hornado no será el mismo.

10 — Es importante preparar el molde en que se va a hornear y debe tenerse lista antes de mezclar los ingredientes. Una pasta de paste esponjoso no sube bien en un molde demasiado emantequillado; hay otros tipos de pastel, en cambio que no pueden sacarse sin del molde si no se siguen exactamente las instrucciones.

11 — Si no se disuelve completamente la gelatina antes de mezclarla con otros ingredientes, la textura final no será la que usted deseaba, ni la consistencia tampoco. Es posible también que no cuaje una gelatina que no ha sido bien disuelta.

12 — El agua que se usa con la levadura debe estar caliente pero no demasiado, pues el exceso de calor mata la acción de la levadura.

13 — Si se deja que la masa con la levadura suba demasiado o se trate de apretarla al subir, el resultado será panes duros y bajos. El mejor lugar para dejar la masa es un rincón abrigado de la cocina, lejos de las corrientes de aire, y nunca sobre la estufa. Un buen lugar para la masa de levadura es el horno apagado, con una fuente de agua hirviendo en la parte inferior. En cualquier caso, es



Doña Claudina de Bianchini, preparando la receta de molde de macarrones a la inglesa.

4 Paquetes de macarrones estilo chop suey

- 1 y media tazas de leche.
- 6 onzas de aceitunas
- 6 onzas de mantequilla
- 1 taza de queso parmesano.
- 3 cebollas medianas
- 2 cucharadas de harina
- 1 cucharada de maicena
- 2 huevos
- 1 pollo adobado con: perejil, apio, pimienta, ajo, mosto, vinagre salsa inglesa.
- 2 cucharaditas de salsa inglesa
- 2 de mostaza
- medio vaso de vino seco
- 2 chiles sozoados
- sal a gusto.

El pollo adobado se guisa cuidando de que queden una y media taza de caldo, luego se desmenuza, que no quede muy fino.

Los macarrones se hierven con unas ruedas de cebolla y sal, en suficiente agua, por siete minutos; se cuelean y se pasan por un chorro de agua fría, que no les quede agua. Luego se les agrega la salsa del pollo y la leche y se ponen de nuevo al fuego suave hasta que se sequen un poco. Los huevos se batan hasta que espesen, separados, y se mezclan con los macarrones y el queso. La mantequilla y la cebolla se ponen en una sartén, y cuando cristaliza se le pone la harina y la maicena y cuando apenas dora se le agrega, despacio, una taza de leche, moviendo muy bien, y enseguida el vino mezclando con la mostaza la salsa inglesa y algo de sal. De último el pollo, las aceitunas (desmenuadas), y el chile en tiritas muy finas. Todo se revuelve suavemente y se coloca en un pirez redondo colocándole encima peletitas de mantequilla y queso; se mete al horno precalentado y se sirve bien caliente adornado con perejil y tiritas de chile dulce.

Consejos útiles para el hogar

- No hay que usar en la preparación de dulces y compotas, una cucharita de metal para remover, pues al correr el tiempo de que quedan hechos, especialmente si el líquido utilizado es ordinario. La cuchara que ha de emplearse es la de madera, por ser la más sana.
- Para quitar las marcas que dejan los muebles en las alfombras, se usa una plancha a vapor o una plancha caliente con un paño húmedo. Se apoyan en estas marcas sin presionar la plancha, luego hay que cepillar suavemente la pelusa para restaurarla.
- Para evitar rayaduras sobre las mesitas o muebles que tienen cubierta de fieltro, debido a los macrotetos, se aplica una capa de cera en la base de los recipientes.
- Cuando los perros o torrillos rehúsan obedecer la presión de un día señalado, hay que conocer es una nota de advertencia. Se deja resaca el próximo por unos minutos y el tornillo cederá fácilmente.
- Los pequeños agujeros en cortinas de velo, pueden remediarse con una aplicación de barniz incoloro por las uñas. Se coloca una pequeña cantidad de barniz y se presionan los bordes rodeando un pedacito para que el remiendo luzca casi invisible.



LUIS JIMENEZ CHONG

Recuerda a sus clientes y amigos que ha dejado de ser el propietario del Restaurant London y que está a sus gratas órdenes en el

RESTAURANT CHINA

donde le brindará la atención que merece. Como siempre platos especiales y la auténtica comida China, Española y Americana.

San José, agosto de 1966

La mujer en el trabajo

Por Flor Nolasco



Srta. Felicia M° Blanco Porras, Stewardesse de la Cia. TACA

Y hoy traemos hasta nuestros queridos lectores la entrevista a una linda "Stewardesse" quien con la mayor dulzura y gentileza responde a nuestro cuestionario:

—¿Cuánto tiempo hace que vive la con la Compañía TACA International Air Lines?

—Hace siete meses.

—¿Qué le decidió a esta profesión, el azar o un sentimiento de vocación?

—Yo diría que una mezcla de vocación y suerte. Siempre ambicioné viajar para conocer distintas personas, lugares y costumbres y a este fin, nada más conveniente que llegar a ser Stewardesse. Tuve la suerte de ver mi ambición hecha realidad.

A sus juicios, ¿cuáles son los mejores pasajeros? Hay nacionalidades que se distinguen en comportamientos comunes o si milares, ¿sucede lo mismo en vuelo?

—Los pasajeros no pueden ser clasificados por nacionalidad, des, sino más bien, cabe clasificarlos por su nivel cultural.

Cuanto más culta una persona, menos atención, trata de ocuparse y más agradecida se muestra a las atenciones que se le dispensen. Al hablar de nivel cultural no me refiero en absoluto, a la posición social o económica de un individuo.

Disfruta de las visitas a los distintos lugares o llega tan cansada que le queda poco tiempo para hacer la turista?

—Este punto es muy relativo

Estimada Madrinita:

Con la presente me dirijo a usted con el fin de saludarla y felicitarla por sus consejos tan interesantes. Felicito a LA REPUBLICA por su colaboración en ella. Mi problema es el siguiente: Tengo 20 años y un novio desde hace 3 años, cuando hacía dos años y unos meses de que me cortéjaba me fui para los Estados Unidos, él me escribía con frecuencia y me rogaba que volviera. Me vine por él y un día me invitó a ir a San José (soy de provincia) y así en lo que sé que nunca debí hacer. Pero lo quiero tanto que no me di cuenta y cuando reaccioné ya era tarde.

—Madrinita: Se lo conté a mi amiga, ésta me regañó y me hizo sentirme aún más confundida.

—Pasado algún tiempo mi padre que no sabe nada de lo ocurrido, lo llamó y le preguntó cuáles eran sus intenciones conmigo y que le gustaría que se definiera. Mi novio le contestó que lo hablaría conmigo, pero mi respuesta fue negativa, por lo que estoy estudiando y me pagó que deberíamos de dar al fin tiempo. Pasó un mes y mi novio me dijo entonces que él nunca había pensado en casarse conmigo ni en ninguna, más o menos no siendo definitiva. Él es como nunca he torpado en mi vida, fue la más grande desilusión de mi vida. Luego me invitó a ir a Ojo de Agua y acepté pensando que habría cambiado, pero todo fue igual. Después volvió a ir a Ojo de Agua y por último... yo volví. He sabido por un amigo íntimo de él que se expresa mal de mí.

—Mis amigos me dicen que me olvide de él, pero yo sé que para mí no volverá a existir la dicha ni el amor. Me pregunto: ¿Por qué me hizo esto ahora y no antes?

—Me siento acomplejada y la más infeliz de este mundo.

Perdida Enamorada

Estimada "Perdida Enamorada":

Tal parece que todo lo hizo usted mal desde el principio: No respetarse a sí misma, con tarse a su amiga (secreto que usted no supo guardar cómo espera que otros lo guarden?) y por último rechazar la propuesta de matrimonio que en ese momento quizás ese perturbado joven hubiera cumplido. En sus circunstancias era un poco tarde para detenerse a pensar en los estudios, ¿Por qué no lo hizo antes?... en ese momento debió haber dicho sí.

Ojalá y los casos como el suyo sirvieran de experiencia a las jóvenes inexpertas como usted, que fácilmente confundien la pasión de un hombre con el amor. La mujer para vez bien debe pasarse un tiempo en el hombre y en especial en el joven, la pasión es un sentimiento de

Buzón sentimental

NOTA:

Madrinita tendrá como placer en contestar en esta misma sección cualquier consulta que se le haga.

Las cartas deberán ser escritas con la mayor claridad posible y desearé venir firmadas con un seudónimo.

Puesto que éste es un servicio estrictamente confidencial suplico a todos no poner el nombre del remitente ni dirección alguna en el sobre.

Puede usted dirigirse a "Buzón Sentimental" Suplemento Semanal de LA REPUBLICA, Apartado N° 2730.



—minante que no tiene nada que ver con el amor y del cual yo se le puede culpar si se les da la ocasión. Es tarde para la mentarse.

—Olvide a ese joven y sea es infeliz y sobre todo muy seria, cuando haya pasado el tiempo, conocerá algún hombre decente en quien pueda confiar y que sepa disculpar un error de juventud.

Madrinita.

Querida Madrinita:

Quiero pedirle un gran favor con su consejo en un momento de mi vida en que no sé qué hacer; Vivo fuera de mi hogar y cono a un muchacho de muy buena familia con el que estoy de novia. Antes de cono

La tensión y el mal aliento

Varias pueden ser las causas del mal aliento: pero hoy una a la que hasta ahora no se le ha prestado la debida atención: la tensión emocional. Pues, la tensión emocional — dice el Dr. Thomas Rees, un especialista que tiene su consulta en Washington puede ser causa indirecta de una elevada proporción de los casos de mal aliento. La forma en que actúa es la siguiente: primero la tensión inhibe las

cer a este joven yo tuve relación con un extranjero y creo que en un tiempo — estuvimos enamorados pero él tuvo que regresar a su tierra y nuestra relación se entrió. Ha venido varias veces a verme y salimos como antes. La última vez que vino fue hace seis meses, desde entonces he estado en contacto con él ya que no me volvió a escribir y fue entonces cuando comencé a tener relaciones con mi novio actual. Mi problema comienza al recibir una carta del extranjero en la que me dice que me he perdido dentro de un mes para definir nuestra situación.

Tengo 20 años y no sé qué hacer, a cuál de los dos rechazar. Le pido su consejo pues estoy sola, mis padres viven lejos y no saben nada de mi problema. Espero ansiosa su contestación.

Grete.

Estimada Joven Grete:

El consejo que me pide es algo difícil de dárselo ya que sé lo usted puede saber cuál de los dos es más serio o mejor.

A simple vista me parece que ofrece mayor seguridad un joven de aquí y que además es de buena familia, según dice usted, sin embargo esta ventaja sólo sería definitiva en favor de su novio si sus intenciones para con usted son serias y tienen que al matrimonio. Esto es algo que le toca analizarlo a usted.

No se precipite a romper con su novio ya que dice el dicho popular: "El papel aguanta lo que le pongan" y el extranjero sería quien usted le escribirá al extranjero y le pusiera algún pretexto, como que se le contrató por algún tiempo en otro lugar y que le pide demore algo su llegada. En esta forma tendría más tiempo para conocer mejor las intenciones de su novio presente y juzgar cuál de los dos le conviene más. Buena suerte le desea

Madrinita

ETIQUETA

(Buenos Modas) a cargo de Mademoiselle Blanchard

Mademoiselle Blanchard tiene el gusto de poner a la disposición de nuestras lectoras esta sección sobre Etiqueta. En ella constará todas las consultas que se le hagan relacionadas con la etiqueta y los buenos modales. Cualquier duda que pueda usted tener le será aclarada en la siguiente sección; desde el lugar adecuado en donde debe ir la servilleta, cuál es la distribución de cubiertos según el menú, hasta el orden de precedencia que se debe dar a los invitados a una mesa formal. Asimismo todo lo relacionado con la indumentaria que usted saludar o no con el guante puesto? ¿qué color de sombrero debe llevar si su vestido es de tal color y sus zapatos y cartera de tal otro?, etc.

Pueden ustedes dirigir sus consultas a: Suplemento Semanal, LA REPUBLICA, AP. 2180, San José.

Estimada Mlle. Blanchard:

La saludo muy atentamente y deseo mostrársela solicitándole un consejo. Voy a invitar a mis futuros suegros, a cenar en mi casa y también vendrá el Sr. cura que nos va a casar a mí prometido y a mí. Podría Ud. decirme en qué forma debo sentarlos para que la distribución sea correcta? Me refiero a su localización en la mesa.

Lucía

Estimada señorita Lucía:

Como por un hecho, aunque usted no lo dice, que tiene usted a ambos padres y que ellos, estarán presentes. Partiendo de este punto la distribución deberá ser la siguiente. Su padre ocupará la cabecera, su madre el extremo opuesto. A la derecha de su padre se sentará su señora suegra y a la izquierda de su madre, deberá ir sentado el señor cura a la izquierda de su padre. Irá sentada usted y a la izquierda de su señora madre irá sentado su suegro. Entre su padre y usted deberá ir el novio. Si para completar el grupo de ocho, que daría el número par, hay una tí u otra señora invitada irá entonces, entre sus suegros.

Haga un diagrama y verá que a la hora de hacer la distribución no se complicará. Es similar, buena suerte. Es importante indicando los lugares no es obligatorio pero es un detalle de buen gusto.



Decoración

VICKY

Una de las mejores ideas decorativas, como dijimos la semana pasada, es dejar entrar a nuestro hogar el verdor y la frescura del exterior por una ventana. Ella además nos sirve de cuadro, o de mural. Bastará dejar abierta la ventana para que el paisaje se convierta en parte de nuestro hogar.

Cuando esta ventana conduce a un patio o una terraza, es una buena idea extender nuestra casa hacia el exterior, mediante la colocación de mesitas ligeras o sillones de extensión.

Si la ventana abre a un patio interior, será conveniente mantenerlo alegre y florido. Una

puerta de cristales que se abre a un sembrado de macetas o a una tapia cubierta de enredaderas son un atractivo para la vista.

Otra idea es la de colocar macetas a los lados de las puertas de cristales o ventanas, para sugerir una idea de continuidad entre el exterior y el interior.

Los patios interiores los podemos arreglar en forma de "Jardín Japonés" como nos lo explicó Miryam Francis en un número pasado de LA REPUBLICA.

Los jardines pueden ser de estilos variadas que podemos copiar de revistas, libros de jardinería o de nuestros periódicos.

Sarita Mintz de Weinstok revivirá a Mozart con sus manos milagrosas esta noche en el Concierto de la Orq. Sinfónica

Escribe: Myriam Francis.



ella y le preguntamos:

Desde qué edad empezó usted a estudiar piano?

—Desde los ocho años. Desde muy ríñia mis padres, que eran muy atencidos a la buena música, me hacían escuchar la y así se fue despertando mi afición.

Sin embargo, diremos que Sarita empezó a estudiar ballet, que es también una forma del arte con ritmo y melodía, como la música.

Sus estudios de piano los hizo con el desaparecido Prof. Guillermo Aguilar Machado. Ha ce un emocionado recuerdo del maestro:

Don Guillermo Aguilar Machado es quien me ha guiado. Su muerte ha sido una gran pérdida, ya que él ha sido el artista más grande que ha tenido Costa Rica.

Estudió en la Universidad, con Zoraida de Ceballos, y luego en la República Argentina, en 1956 y 1957, con el maestro Brandenburg, con clases particulares.

Sarita se presentó por primera vez en público a los quince años en el examen de conclusión de ciclo en el Conservatorio, ejecutando música de Beethoven (una sonata) de Bach (preludios y fuga), de Chopin (estudios), de Brahms y de Debussy.

Entonces se reveló como una verdadera artista y fue la primera magnífica de lo que ha llegado a ser.

Después dio conciertos en el Teatro Nacional y en el Paraninfo de la Universidad. El ciclo del año pasado, con el Concierto en La Menor de Grieg, fue aclamada con delirante entusiasmo por el público.

Le preguntamos por qué es cogió Mozart para su Concierto de hoy con la Sinfónica:

—Es —nos dice— a mí me gusta de ver el concierto más revestido de melancolía, con grandes contrastes. Es una joya de la literatura musical y quizá la más bella de Mozart que no ha sido superada.

—Su opinión de la Orquesta Sinfónica?

—Con el gran Director Ricardo del Carmen se está superando, él le pone dinamismo y su gran idoneidad.

—Proyectos para el futuro?

—Probablemente varios recitales a fin de año: La Baronesa de Chopin, las Variaciones de Mendelshon, la Fantasia BACH de Liszt, y para el año entrante, como solista con la sinfónica en el 2º Concierto de Liszt y una obra de Schumann.

—Qué piensa de la música moderna?

—Cada época tiene su música. Actualmente tiende hacia cuestiones que se preocupan mucho por las innovaciones en cuanto a la forma, y desatenden lo emotivo, lo verdaderamente artístico. La música, de cualquier tiempo para ser arte debe llegar al alma. Como en todas las épocas hay música buena y música mala, y perdurará lo mejor, como ha ocurrido en el pasado.

También pensamos, en el pasado hubo música buena y mala pero perduró, a través de los tiempos las cascadas de armonías que estremecen el espíritu y que han hecho inmortal a Beethoven, a Bach, a Chopin... a través de los dedos milagrosos de artistas como Sarita Mintz de Weinstok a quien viticamos, un nuevo éxito y una nueva aclamación en su concierto de esta noche.

No podía haber empezado mejor nuestra entrevista con la distinguida pianista Sarita Mintz de Weinstok, en el Teatro Nacional. Ella se disponía a ensayar y ocupó su lugar ante el piano. Nuestro fotógrafo se dispuso a tomar unas fotos, y Sarita empezó a tocar. Así, tuvimos el privilegio de escucharla en una preciosa ejecución que si bien duró pocos minutos, perdurará siempre en nuestro recuerdo, porque nos reveló a una verdadera virtuosa.

Sarita Mintz de Weinstok es sin duda la más notable pianista de nuestro tiempo en Costa Rica. Su técnica es perfecta según los entendidos, y el público, que no sabe en su mayoría de esto, sabe sin embargo que sus notas llegan al alma en una maravilla de melodía.

Con motivo de presentarse hoy con la Orquesta Sinfónica en el Teatro Nacional como solista, ejecutando el Concierto Nº 20 en Re Mayor para Piano, de Mozart, conversamos con

Presentación de la Novia del Tennis Club Señorita Virginia Oreamuno

Esta noche, a partir de las siete y media, el Costa Rica Tennis Club dará un cocktail para presentar a la Prensa Nacional a la Novia del Club para el año 1966-1967, la gentilísima damita Virginia Oreamuno Aguilar, y sus damas acompañantes las encantadoras señoritas Marjorie Furniss, Violeta Castro, Ana Isabel Echeverría, Tatiana González y Leda Samá.

LA REPUBLICA rinde su homenaje a la bella Novia, que será coronada en el esplendoroso Baile Espacial del próximo sábado lo mismo que a sus damas acompañantes, y hace votos por la felicidad de su reinado de corazones.

Sesión Almuerzo del Club Rotario hoy

Don Otto Sauter Pabán será el orador de la sesión del Club Rotario de San José, que se celebrará a las once y media en el Club Unión. El tema de su conversación será el problema penitenciario del país, y será sin duda del mayor interés.

Té de la Asociación de Esposas de Abogados

El próximo lunes será la reunión mensual de las damas que integran la Asociación de Esposas de Abogados. Dirigirá la misma a Presidenta doña Dol y de Urbina.

Después será servido un té. Va hora, como de costumbre, tres de la tarde.

Oficiales y

DIPLOMATICAS

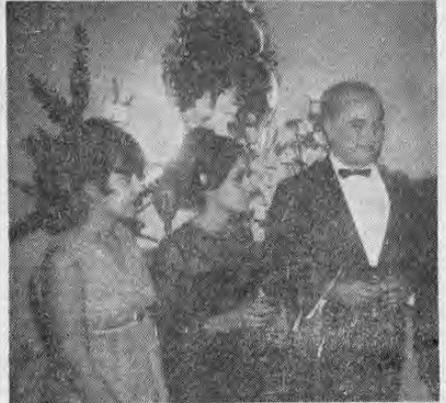


Recepción en la Embajada del Brasil

El miércoles de la semana próxima siete de setiembre, de 7 a 9 p.m., se celebrará una recepción en la Embajada del Brasil con motivo del 144 aniversario de la Independencia de esa gran nación que ofrecen el Sr. Encargado de Negocios y su distinguida señora esposa.

LA REPUBLICA hace presente su saludo al Sr. Encargado de Negocios del Brasil y señora, así como a la distinguida colonia, con el grato motivo de esta efeméride patria.

Fiesta Patria del Uruguay



Las bellas damitas Lucía y Verónica Domínguez hijas del Excmo. Sr. Roberto T. Domínguez, Embajador del Uruguay, con el señor Presidente de la República Prof. don José Joaquín Trejos, durante la espléndida recepción ofrecida en la sede de la Embajada con motivo de la Fiesta Nacional del Uruguay.

Las encantadoras hijas del Embajador, junto con su padre hicieron los honores de la fiesta que fue de gran lucimiento. Sea esta ocasión propicia para hacer llegar al señor Embajador y a sus hijas y demás personal de esta misión, diplomática, nuestro atento saludo.

Un año



Niñita ANA LUCRECIA SOTO BOLAÑOS

Un año cumple mañana viernes 2 de setiembre la preciosa niñita, Ana Lucrecia Soto Bolaños con tal motivo se le hará una alegre fiesta el próximo domingo 4 de setiembre en casa de sus abuelitos don Ramón Bolaños Avilés y doña Ana Julia de Bolaños.

LA REPUBLICA se une a las muchas manifestaciones de cariño que recibe hoy Ana Lucrecia y la saludó en unión de su apreciable familia.

SOCIALES

por Flor Nolasco y Myriam Francis

A nuestra clientela y público en general

LES INVITAMOS A ADMIRAR
EN NUESTRAS VITRINAS

ALGUNOS de NUESTROS ULTIMOS MODELOS

EL 10 DE SETIEMBRE SE EFECTUARA EL DESFILE DE MODAS "GO-GO"
ENTRE LAS CANDIDATAS A "MISS MUNDO".

"GO-GO"

Sastrería Ramirez Valido Ltda.

AVENIDA CENTRAL.

Hoy termina el curso de arreglos florales del Garden Club

Hoy termina el curso de arreglos florales que con el mejor de los éxitos ha organizado el Garden Club con la colaboración de varios de sus socios más distinguidos, quienes han dado las clases, en el Museo Nacional.

El tema de hoy, arreglos de mesa, para té y cena estará a cargo de doña Olga de Echandi y doña Tatiana de Sotela.

Betty Fallas: Reina de la Amistad

Betty Fallas Bonilla, una guapa y gentil señorita estudiante del Liceo UNESCO de la ciudad de San Isidro de El General, resultó electa Reina de la Amistad en el concurso que se llevó a cabo recientemente por el Liceo.

La encantadora Reina Betty tuvo la gentileza de venir a visitarnos a fin de que hagamos público su agradecimiento a quienes hicieron posible su triunfo, en especial a la Cámara de Ganaderos que la patrocinó. También agradeció la participación de las demás candidatas, que dieron realce al concurso, y a quienes juzga merecedoras del triunfo.

El Baile de Coronación será en el Prado Bar, el sábado a las nueve de la noche, y la Feria del Liceo será los días sábado 3 y domingo 4, con el propósito de allegar fondos para la construcción de un laboratorio de ciencias, que nos dice, ha de servir no sólo al Liceo sino a los estudiantes de toda la zona sur del país.

Betty, que es estudiante del segundo año, tuvo la gentileza, también, de invitar al personal del periódico a participar de estos eventos y especialmente a asistir al baile de coronación.

LA REPUBLICA desea a la Reina Betty I mucho éxito en su reinado y hace votos porque el éxito de la Feria sea completo y permita realizar el magnífico proyecto de la construcción del Laboratorio de Ciencias.

DORA ORIETTA DE LEIVA

Hoy está festejando su cumpleaños la gentil señora doña Orietta Calleja de Leiva, de la sociedad de Cartago, hasta don de le hacemos llegar sinceros votos de dicha y ventura.

DOSA OLGA V. DE GUTIERREZ

Hasta Cartago enviamos nuevas congratulaciones a la gentil señora doña Olga V. de Gutiérrez quien está festejando hoy la grata fecha de su natalicio.

DOSA FLORA B. DE SAENZ

Congratulamos por este medio a la apreciable señora doña Flora Baudrit de Saenz, en ocasión de hallarse celebrando hoy la llegada de un nuevo año de vida.

Velada Artística mañana en la Escuela Roosevelt

Mañana viernes, a las siete de la noche, en la Escuela Roosevelt de San Pedro de Montes de Oca, habrá una velada artística con interesantes números que serán del agrado de todos los asistentes.

Además, se hará una demostración de productos de belleza. El público está cordialmente invitado.

LUCTUOSAS



Presbítero don FERNANDO GUTIERREZ DE CESPEDAS

Profunda pena causó ayer la dolorosa nueva del fallecimiento del joven sacerdote Presbítero don Fernando Gutiérrez de Cepedás, perteneciente a muy distinguida familia de nuestra sociedad.

Su muerte entera no solo a los suyos, sino al Clero Costarricense, en el que por sus virtudes y abnegación, tenía un lugar de preferencia. Su muerte es una verdadera pérdida de la colectividad costarricense.

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!

"LA CABAÑA DEL TIO TOM"

en Cine Palacio Metropolitan.

JOYERIA DALI

100 vs. Sur Cine Moderno

Se pone a su servicio en su nuevo y amplio local, en toda clase de elaboración y reparación de joyas.

ESCUELA GREGG GRADUACION

En presencia de las apreciables delegadas Sras. Derna Marchini Talassi y Maria Eugenia Marilla Ulloa, en representación del Ministerio de Educación Pública y el Sr. Luis Israel Calvo Masís, representante del Colegio de Contabilistas Privados de Costa Rica, se efectuaron los exámenes de graduación, los días 5 y 6 de Agosto.

LISTA DE ALUMNOS GRADUADOS.

TAQUIGRAFIA

Carballo Jácomo, Elvia María
Carballo González, Elisa
Hernández Briceño, Ivette
MEDALLA
Quirós Carvajal, Marta Eugenia
MEDALLA

CONTABILIDAD

Prof. Rafael Mesén Monge

Acuña Hidalgo, Jorge
MEDALLA
Greenwood Sarraute, Mario
MEDALLA
Meseguier Ulloa, Miguel
MEDALLA

TENEDURIA DE LIBROS

Prof. Guillermo Valverde A.
Alpizar Córdoba, Alvaro
D'Ojeda Louiza, Marco Antonio
Ledezma Campos, Elena
MEDALLA
Martínez Leiva, Napoleón
INSIGNIA GREGG
Pochet Calvo, M^o Giselle
Sandi Quirós, Olga María

MECANOGRAFIA

Bermúdez Bermúdez, Vilma
Cerdas Acosta, Patricia
C. de Villalobos, Elia
MEDALLA
Chavarria Barahona, Alexis
Estrada Osorio, Sor M^o de San Tarsicio
Espinoza Aguilar, Edwin

Falles Vega, Zoraida
Gambao Arroyo, Mercedes
Gamez Perroya, Marta Cecilia
MEDALLA
Jiménez Morales, Jeannete
Morán Carpio, Enrique
Mejía Naranjo, Ruth
Monterroso H. Sor María del Divino Rostro
MEDALLA
Mora Tijerino, M^o Esther
Navarro Pérez, Nidia
Onatt Monge, María Cecilia
Robledo Maraga, Sonia María
Rojas Morera, Sara María
MEDALLA
Solano Bejarano, Juan Bautista
MEDALLA
Sotela Coblenz, Francisco
Steele Dixon, Cynthia Amalia
Trejos Coto, Emilce
Umaña Gutiérrez, Manuel Efraín
Villalobos Chavarria, Dinorah

TELEFONO: 22-35-42
APARTADO: 1995

DIRECCION:
125 varas Este Clínica Bíblica

OLIVIA ROBLETO DE JIMENEZ
DIRECTORA



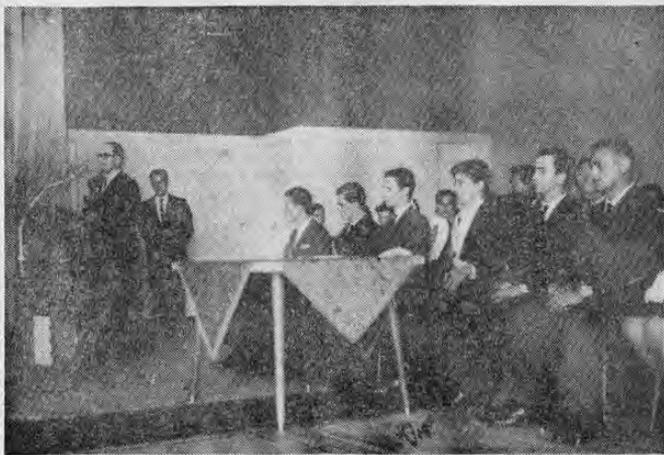
Srta. Betty Fallas B.

Liceístas instalaron Gobierno en pequeña República

Estudiantes de los Liceos Napoleón Quesada y Vargas Calvo, instalaron al gobierno que ellos eligieron entre sus compañeros, dentro de un acto cívico en que cumplieron una fiel copia del período electoral y del sufragio que se realiza dentro de la democracia costarricense. En la Pequeña Repú-

blica del Liceo José Joaquín Vargas Calvo, el Ministro de Educación Pública Lic. Guillermo Malvarssi Vargas, estimuló esta función cívico-estudiantil, e instó a los jóvenes votantes para que, este suceso que han celebrado con tanto respeto para las ideas y los compromisos, lo replatan más adelante, como ciudadanos, y en igua-

les condiciones de respeto, de libertad y de deseos de escoger al que se crea más apto. **HERNANDEZ CINCO**
En el Liceo Napoleón Quesada también fue instalado el nuevo gobierno de la pequeña república con su Presidente, Vicepresidente, gabinete, diputados y municipales.



Estudiantes del Liceo Vargas Calvo escuchan las palabras del señor Ministro de Educación, estimulándoles por haber celebrado un acto de fe cívica, al elegir gobierno para la pequeña República de ese Liceo.



El joven estudiante Luis P. Morera, en el momento de entregarle a su compañero electo para el nuevo período presidencial, en la pequeña República del Liceo J. J. Vargas Calvo.—(Foto Vega).

Vela Sacramental

Con motivo de ser hoy víspera de primer viernes, se celebrará la Hora Santa de ocho a nueve de la noche, en el Sagrario. El público está invitado a esta piadosa devoción.

Reunión esta noche en el Hospicio de Huérfanos

El Comité Central Pro Construcción del Colegio León XIII y la Escuela Virgen Poderosa, anexas al Hospicio de Huérfanos, rendirá su segunda reunión hoy a las ocho de la noche, en el mencionado Hospicio.

Se están haciendo magníficos preparativos para impulsar esta obra social de gran importancia, y de lo cual daremos amplia información en próximas ediciones.

Hoy se reúne Club de Conversación

Club de Conversación se reunirá hoy 1º de setiembre a las 8.00 p.m. en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano, se invita al público interesado a que presencie su Inglés. Edificio principal en Avenida Central.

Cumpleaños del Dr. don Carlos Sáenz Herrera

Hoy festeja su fecha de natalicio el Dr. don Carlos Sáenz Herrera, distinguido profesional que cuenta con el general aprecio de la sociedad costarricense.

LA REPUBLICA, en forma muy atenta, le saluda en unión de los suyos deseándole las mayores felicidades.

Reunión extraordinaria de Esposas de Médicos

La Asociación de Esposas de Médicos tendrá hoy a las tres de la tarde, en el Colegio de Médicos y Cirujanos, una reunión extraordinaria para tratar de la fiesta del Día del Niño.

Se asegura puntual asistencia a las distinguidas socias.

Té de las Esposas de Cirujanos Dentistas hoy

Hoy será el té de la Asociación de Esposas de Cirujanos Dentistas, que será dedicado especialmente a la distinguida dama doña Jeanette de Bolaños.

Se han hecho grandes preparativos por lo que esta reunión será un grato acontecimiento social.

Velada en la Escuela Naciones Unidas

El próximo sábado, a las siete de la noche, en el Salón de Actos de la Escuela Naciones Unidas, se celebrará una lucida velada en la que tomarán parte escolares y maestras.

El propósito de esta velada es recaudar fondos para los niños pobres del plantel, por lo que se espera la colaboración del público asistiendo.

El precio de entrada es solamente de un colón.

A LOS VECINOS DE ZAPOTE

se les comunica que, a partir de esta fecha, y para su mayor comodidad, podrán pagar los recibos por concepto de servicios eléctricos, ÚNICAMENTE en la pulpería y cantina

"LA VILLA NUEVA"

del señor Rogelio Rivera Rivera, 200 varas al Norte de la Iglesia.

San José, 1º de Setiembre de 1966.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.



COLEGIO DE INGENIEROS Y ARQUITECTOS DE COSTA RICA

Se convoca a los señores miembros de este Colegio, a la sesión de

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA,

que se verificará, a las 20 horas de hoy jueves 1º de setiembre de 1966, en el Edificio del Colegio.

— ORDEN DEL DIA —

- 1.—Correspondencia.
- 2.—Modificación al presupuesto General de Gastos.
- 3.—Conocimiento de la renuncia presentada por el Vocal 4 de la Junta Directiva y si procede elección de su sustituto.
- 4.—Sugerencias.

Ing. CARLOS A. PASCUA ZUÑIGA,
Secretario.

San José, 1º de setiembre de 1966.

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!

"LA CASAÑA DEL TIO TOM"

en Cine Palacio Metropolitan.

Viajeros



Teléfonos: 22-17-44 22-17-90 22-17-66

A LOS ESTADOS UNIDOS

Viajará a los Estados Unidos la señora Obelia Villegas de Calvo en compañía de su hija Giselle. Las despedimos deseándoles que disfruten mucho de esta vacación.

Lic. JOSE ANTONIO FLORES

Viajará a Tegucigalpa en misión de su cargo en la Compañía de Asesores Económicos e Industriales Ltda., el señor Lic. José Antonio Flores. LA REPUBLICA le desea un feliz viaje y mucho éxito en sus negocios.

REGRESO DE SU VIAJE A MONTREAL CANADA

Ha regresado en estos días de su viaje a Montreal, Canadá, nuestro particular amigo don Fernando Fournier, a quien presentamos un atento saludo de bienvenida.

DON JORGE CASTRO BOLANOS SRA. e HIJO

Parten con rumbo a España, el señor don Jorge Castro Bo. Señors, doña Flora de Castro y su hijo Jorge Antonio. LA REPUBLICA les desea una grata permanencia en la Madre Patria.

El domingo próximo será la Pasada de la Virgen

La tradicional "Pasada" de la Virgen de los Angeles Patrona de Costa Rica, será el domingo próximo en Cartago. Seis hermanas carrozas representando diversos temas relacionados con las apariciones de la Virgen y su divina protección, finalizando con la séptima carroza en la cual irá la venerada imagen.

Dicha procesión saldrá a las diez de la mañana, del domingo, en vez de sábado como había sido costumbre hasta ahora y se dirigirá de la Parroquia de Cartago hasta la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles.

Fiesta organizada por la Asociación de Padres de Familia del Liceo de Costa Rica

La Asociación de padres de Familia de los quintos años del Liceo de Costa Rica está organizando una lucida fiesta para el próximo sábado, a las ocho de la noche, en el Club Los Angeles. Los fondos que se recauden serán para la fiesta de bachillerato de fin de año.

Ampliará el conjunto Hispano Musical, dando las cuotas de \$ 2.50 para estudiante y \$ 5.00 para personas mayores.

Hay gran entusiasmo por esta fiesta que promete ser un éxito.

FORME SU ALBUM DE RECETAS

DOS PINOS

COCINEMOS

a cargo de

Maria de los A. de Ramirez

CORONA DE FLORES



- 4 tazas de harina
- ¼ taza de azúcar
- 6 cucharaditas de royal
- ½ cucharadita de sal
- 1 cucharadita de canela en polvo
- ½ cucharadita de clavos de olor en polvo
- 1 taza de MANTEQUILLA DOS PINOS
- 1 ½ tazas de LECHE HOMOGENIZADA DOS PINOS
- ½ taza de fruta confitada
- 2 cucharaditas de ralladura de limón

Se cierne la harina, azúcar, royal, sal, canela y clavos dentro de un tamiz mediano. Se agrega la MANTEQUILLA "DOS PINOS" con el estrubo o 2 cucharillos hasta que se vea la pasta granulosa. Se agrega la LECHE HOMOGENIZADA "DOS PINOS", fruta picada (la mitad) y ralladura de limón; se revuelve bien con un tenedor hasta que está todo bien mezclado. Se pone la masa en una tabla enharinada y se amasa ligeramente unas 5 veces.

Se divide la pasta en 2 partes. Se pasa el rodillo sobre la primera dejándola de 1 cm. de espesor; se cortan 11 ruedas con un cortador de 5 cm. de diámetro. Se vuelve a pasar el rodillo si es necesario aprovechando los retazos de la pasta. Se hace lo mismo con la otra mitad. Se hace la corona colocando las ruedas en círculo una sobre la otra en 2 ó 3 hileras en una espujeja. Se hornean a calor moderado durante 30 minutos o hasta que estén doradas. Se dejan enfriar y se cubren con justré de limón y se rocían con el resto de la fruta picada.

LUSTRE:

- 1 taza de azúcar en polvo
- 4 ½ cucharaditas jugo de limón y sal

Se mezcla todo junto. El lustre debe ser claro para poderlo esparcir fácilmente.

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!

"LA CABAÑA DEL TIO TOM"

en Cine Palacio Metropolitan.

TELENAC CANAL 2

HOY JUEVES

MARILU TOSSI

y su conjunto de danzas, a las 8 en punto de la noche, interpretando para los televidentes de todo el país: **EL COLAS** (zapateado veracruzano). **LOS VIEJITOS** (baile mexicano) y **TIJUANA** (estilo shake de la nueva ola).

NO SE LO PIERDA COMO CANAL 2, NO HAY 2

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

II CONGRESO UNIVERSITARIO

Concierto Orquesta Sinfónica Nacional

VIERNES 2 DE SETIEMBRE — TEATRO NACIONAL — A LAS 8:30 P. M.

PROGRAMA

Obertura "RIENZI" WAGNER
 Concierto en Re Menor para Piano y Orquesta, K. 466 MOZART
 Allegro — Romanza — Rondo.
 Solista: SARA MINTZ DE WEINSTOK.

INTERMEDIO

Sinfonía Nº 4 en Sol Mayor, Op. 88 DVORAK
 Allegro con brio — Adagio — Allegretto grazioso —
 Allegro ma non troppo.

RICARDO DEL CARMEN

DIRECTOR TITULAR.

NOTA:

Se avisa al público interesado, que quedan algunas localidades disponibles que se podrán solicitar en la Secretaría del II Congreso Universitario (Edificio de la Facultad de Educación) a partir de las 2 p. m. del día de hoy.

COOPERATIVA DE AVICULTORES R. L.

Estamos a sus órdenes con nuestros nuevos

números telefónicos:

21 - 01 - 12

21 - 01 - 54



deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA — Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A.

PUNTARENAS EMPATO EN EL TERCER LUGAR

Anoche empató sin goles con un Orión en plan extraordinario.



Mucho más refriado de lo que se creía resultó el partido de anoche jugado por Puntarenas y Orión, en la grama del estadio capitalino.

La opinión de la mayoría estaba por los porteños a los que se daban todas las posibilidades de ser los vencedores y con ello empatar el segundo lugar de la tabla con los manidos.

Pero a la hora real, se vio al cuadro azulgrana de tu a tu con los del Pacífico, sopor-

tando, bien una presión chucquera de más de doce minutos para nivelar acciones luego y hasta amenazar al final del primer tiempo con amorar.

Este lapso inicial si bien no fue un dechado de perfección, se vieron jugadas de mucha garra en combinación con recursos técnicos apreciables, pero sin llegar a amocionar verdaderamente a los espectadores que anoche fueron en apenas regular cantidad a ver el evento.

Pero ya en la etapa comple-

mentaría vino el fútbol de categoría que era de esperarse de dos cuadros de recursos y fue entonces cuando se produjeron las grandes jugadas y los momentos de intensidad dramática para los seguidores de ambos equipos.

Porque por momentos parecía que los porteños abrían el marcador, para que luego fueran los locales los que amaban con ponerle números al partido.

Pero siempre hubo algo en el camino del balón para impedir que llegara a las redes.

Los dos porteros Didier Gutiérrez y Evaristo Allen pasaron por momentos de gran apuro, pero se salvaron una y otra vez por sus excelentes intervenciones y en otras porque la suerte estuvo de su lado.

Roy Sáenz después de una gran jugada estrelló el cuero en el poste derecho porteño cuando ya se daba por hecho el tantito, poco después, Peñón Martínez con todo el arco por delante falló el tiro hacia una esquina, mandando el balón afuera.

A fin de cuentas, el partido terminó con el marcador en blanco, dividiéndose puntos y no merecidamente, ya que los méritos exhibidos en la cancha fueron parejos en ambos sectores.

Este resultado privó a los puntareños, de empatar el segundo lugar y se tuvieron que conformar con empatar el tercero con los brumosos al "leminar" todos la segunda vuelta.

Para los azulesgrana el resultado fue una verdadera satisfacción ya que tenían toda la producción en contra y vino a demostrar cuánto han mejorado su juego de conjunto.

El arbitraje de Martín Araya fue bueno y difícil, ya que la extraordinaria movilidad de las acciones lo obligó a desplazarse constantemente.

Los alineaciones fueron las siguientes:

PUNTARENAS: Gutiérrez; Estupiñán; Aguirre y Velázquez Tercero y Moraga; Jaen; Cabriles; Leco; Mendoza y Martínez.

En el segundo tiempo Espinoza entró por Leco; pasando "a brules" a centro delantero.

ORION: Allen; Samuels; Eñes y Campos; Rivera y Mora; no; Doty; Cruz; Peña; Sáenz y Cruz.

El próximo domingo continúa el campeonato con cuatro partidos: Alajuelense y Herediano en Alajuela; Cartaginés y San Carlos en Ciudad Quezaco; Orión y Unión en la capital y Puntarenas y Turrialba en el estadio portuario.

COLL NO ENTRENARA MAS AL ALAJUELENSE

Hace apenas unos quince días fue nombrado director técnico de la primera división de la Liga Deportiva Alajuelense, el conocido deportista don Ramón Coll Jaumet, en un esfuerzo por frenar las bajas actuaciones en el citado cuadro en el campeonato.

Su designación provocó variados comentarios ya que para la gran mayoría parecía incompatible su posición de Presidente de la Concacaf con el de entrenador de un equipo aunque se tratara de un club de tanto prestigio.

Su presencia parece que estimuló en alto grado a los jugadores manidos ya que bajo su dirección ganaron su primer difícil partido frente al Cartaginés en el propio campo brumoso y el domingo pasado golearon al cuadro limonense.

Cuando todo parecía color en rosa para los directivos alajuelenses con su nuevo y capaz director técnico, llegó lo inesperado: en la sesión del lunes, al llegar la renuncia por escrito de don Ramón Coll ante la prensa general.

Aunque no conocemos el texto exacto de dicha carta si nos hemos enterado que en ella explica de su falta total de tiempo para dedicarlo a entrenamientos y reuniones, sobre todo ahora que está en plan de ampliar al circuito de clubes que están bajo su administración.

En otros sectores, se atribuye el inesperado cambio de actitud del señor Coll a la reciente visita que hicieron los directivos de la Concacaf que vinieron a sesionar en esta capital.

Parece que ninguno de sus



compañeros de directorio estuvieron de acuerdo en que su Presidente estuviera también al frente de un equipo como entrenador; y aunque no se podía impedir reglamentariamente tampoco se lo apartaron.

Por el o en plan amistoso se le giraron estas últimas funciones y parece que el directorio deportivo comprendió bien las razones que le expusieron optando por renunciar a dirección técnica del Alajuelense.

Finalmente agregamos que don Ramón en su carta de dimisión agrega que siempre estará a la orden del club trajinero en plan de asesoramiento o conserjero.

Mundial de Tres Bandas en Lima

LIMA, 31. AP.— Comenzaron a jugar hoy los participantes al Vigésimo Segundo Campeonato Mundial de Billar a tres bandas que se iniciará aquí el 5 de setiembre próximo.

Entre los jugadores figuran Raymond Cuellmans, de Bélgica, cuadruple campeón mundial y John Scherz, de Austria, campeón de Europa.

También arribaron George Troiffaers, de Bélgica, Presidente de la Unión Mundial de Billar y Ventura Ribes, Secretario Ge-

neral de la entidad.

Para mañana se anuncia la llegada de Carlos "Friedland", de Argentina; Gao Legarda, de Ecuador; Hernán Bustos de Chile; Alfonso González de Colombia; Keito Kubo, del Japón, y William Hynes de Estados Unidos.

Al grupo se unirán los peruanos Adolfo Suárez, ex campeón mundial y Humberto Sanguinetti, campeón sudamericano.

Estado del Campeonato de Basket

Equipos	J	G	P	CF	CC	Pts.
1º TENNIS	10	6	4	641	577	6
2º DON BOSCO	11	6	5	734	727	6
3º AMON	10	5	5	574	580	5
ANGELES	10	5	5	636	624	5
5º UNIVERSIDAD	11	5	6	648	668	5
6º SEMINARIO	10	4	6	615	661	4

Leonel si jugará el domingo

A raíz de los numerosos lesionados y castigados que tiene el Cartaginés, se ha informado insistentemente que hay serias dificultades para que el baloncebolista Leonel Hernández se presente a jugar el próximo domingo en San Carlos.

Pero la realidad es muy otra y damos a conocer los datos que nos surtidieron un alto dirigente brumoso al que abordamos ayer en esta capital.

"Es cierto que el próximo domingo no jugarán valores tan conocidos como Raúl Chaverri, Rodolfo Madrid, Feo Rojas, Pírramo Córdoba, Danilo García ni Héctor Coto.

Unos por estar con golpes y lesiones, mientras que Coto, Madrid y García por estar castigados por el Tribunal de Penas.

Pero no es cierto que el baloncebolista Leonel Hernández no juegue el domingo.

El día lesionado pero ya está repuesto y alineará frente a los reclutas.

El entrenador, Alfredo Piedra está preparando un once capaz de dar mucha batalla por los puntos y que parece será el siguiente: Arieta en la puerta; Marín, Jiménez y Jarret en la media; Guillén y Alvarado en la zona; Guillén y Alvarado en la media; Wally, Matamoros, Leo y Robinson y Riche en la defensa.

Es una formación impecable



nante y queda con ella demostrando que Cartaginés si tiene equipo para el domingo, y que irá a buscar puntaje a la cancha de Ciudad Quezaco el próximo domingo.

PEDALAZOS

por ANGEL SANCHEZ T.

Se vive en ciclismo un peligroso receso de actividades... ¿qué pasa...? Hay cantidad de pedalestas esperando la voz de "¡VAMONOS!"... ¿Se han refriado los oficiales de la organización...?

"Solo esperamos una resolución del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, sobre recientes acontecimientos en Guatemala para organizar el Campeonato Nacional", nos dijeron los pioneros José Umaña y José Cornejo. Pronto se llamará a inscripción de las categorías PRIMERA, SEGUNDA, TERCERA y NOVATOS... ¡Pues que sea pronto, señores, se nos hurrumbra los que nos brindarán las emociones del mejor evento deportivo internacional de fin de año... LA VUELTA CICLISTICA...

Pocos o ningún estímulo de valía tienen los ruteros nacionales en sus atractivas competencias... amén de un trofeo conseguido con muchas peregrinaciones, tan sólo les queda la satisfacción del triunfo. Nosotros vivimos en Guatemala, donde si se sabe, se comprende el esfuerzo de estos grandes del pedal, porque quien practica el ciclismo se le debe considerar héroe. Allí notamos que las casas comerciales, no importa qué tipo, tiran la casa por la ventana entregando sendos regalos, por ejemplo el campeón de la Décima Vuelta recibirá algo así como 6 mil dólares en premios... CONSOLAS, UNA MOTO, RADIOS, pasajes aéreos y muchas cosas más... Y con este, el afán propagandístico lo dejan para segundo plano.

Debe de irse pensando en hacer equipos de ciclismo en Costa Rica, esto por si queremos obtener otra satisfacción en la SEGUNDA VUELTA A COSTA RICA. Asimismo, sería bueno que quienes saben de este deporte, su estrategia y secretos, se acercaran a la Federación y ofrecieran su concurso... SI COSTA RICA contera con estrategas como un Blas Quaceli, Walter Diegelman, Jorge Aranda, de Guatemala, nuestro ciclismo sería mucho más grande... pues hay verdaderas roblas... hace falta gente que los trabaje y moldee...

Ya probó la nueva hoja Gillette Super Inoxidable?



Afeita más y más y más, y no cuesta más!

CABALGATA DEPORTIVA Gillette



Billar al cuadro 47-2.—

QUESADA VENCIO ULLOA Y EMPATO EL PRIMER LUGAR DEL CAMPEONATO

— Hoy comienza la serie de tres partidas en disputa del título —

Con un handicap enorme, Rodolfo Ulloa jugó anoche con Moisés Quesada, pues con sólo ganar obtenía el título nacional de campeón de billar al cuadro 47-2. Pero a pesar de su esfuerzo fue derrotado por Quesada 300 a 260 carambolas y con ello existe un empate final en el primer puesto. Quesada obtuvo un promedio de 7.31 y Ulloa de 6.34. Las series mayores de ambos billaristas fueron relativamente bajas. Anoche mismo, los organizadores del

campeonato, decidieron iniciar hoy la serie de tres partidas en disputa del título. En segundas divisiones Rafael Fernández venció a Chávez 150 a 140 carambolas y Sergio Solera y Juan Segnini empataron a 150 carambolas en una sensacional partida. Esta noche juegan en segundas Ureña con Vargas y Lacayo con Trigueros y como dijimos anteriormente Quesada y Ulloa en la categoría máxima.

Última hora: POSPUESTA POR OCHO DIAS LA PELEA MOSQUITA-LOU

Esta pelea sufrirá probablemente mucha desilusión entre los miles de aficionados que estaban esperando con verdadera ansiedad la pelea internacional entre el campeón centroamericano Lou Gutiérrez y el destacado peso medio mexicano Adolfo "Mosquita" Hernández. La pelea ha sido pospuesta por enfermedad del atleta que ha sido una víctima más de la fuerte gripe que azola la capital. Ayer fue examinado por el médico de la comisión y el pron-

bió pelear esta noche, ordenándolo a reposo por cinco días y un tratamiento a base de antibióticos que ya ha comenzado con magníficos resultados. La empresa promotora nos comunicó anoche que el programa completo queda pospuesto por ocho días o sea que se llevará a cabo el próximo jueves ocho de setiembre a la misma hora. Esta información va sobre todo para los aficionados de provincias que en gran cantidad se preparaban para venir a San José.

La FEDEFUTBOL congratula a Alvar Macís Guerrero

S. Hon. don Alvar Macís Guerrero Sec. Comisión Arbitraje

CONCACAF Plc. Distinguido señor:

Hoy a las 7:30 p. m.:

NUMAR VS. KENT B. B. C.

En un partido más del campeonato Joséfine del equipo de los mantecilleros del Numar, que con su fuerte novena vienen dispuestos a clasificarse en la segunda ronda del torneo y así tener derecho a disputar con el M. B. C. el título de campeón de 1968. Los cigarreros, en su afán de escalar posiciones, escogieron a lanzador entre Enrique Alfaro y Tomás Arias, grandes promesas del deporte rey nacional. El pitcher del Numar será Miguel Chacón, lanzador de brazo equivocado quien vendrá en busca de su primera victoria de la campaña. Figuran en el li-

ne up de los mantecilleros, Luis Bernal, quien está lanzando por un gran momento, Eugenio Barrs, que tiene el average de bateo más alto del equipo y Martín Harrington, quien estará jugando uno de sus últimos partidos, ya que aproximadamente el 11 de setiembre viajará a los Estados Unidos a continuar sus estudios. Jorge Zavala, Miguel Masís, Alfonso López y Hernán Morris, formarán la parte principal de la extensiva cibertera que tiene hasta la fecha dos victorias y dos derrotas en su serie particular frente al Numar.

Plácemes comunicarle Ud. muy respetuosamente que en nuestra Sesión del Jueves 18 de los corrientes, recibimos la distinguida visita del Sr. Presidente de la CONCACAF, don Ramón Coll Jaumet. De cuando nuestro al Congreso de la FIFA recientemente celebrado en Londres, quien nos informó sobre el alto concepto que las autoridades mundiales deportivas tienen para usted, lo que representa un galardón para Costa Rica, dado el alto cargo de Instructor de Arbitraje de la FIFA, con que muy merecidamente le han distinguido los personeros del Fútbol Mundial. Al haber llegar a su conocimiento la grata noticia nos es muy grato aprovechar la ocasión para felicitarle y sentirnos muy satisfechos de conocerlo entre nosotros. Sin otro particular y con muestras de nuestra consideración más distinguida, nos es grato suscribirnos como muy atentos y seguros servidores. Por Federación Nacional de Fútbol. Carlos Alvarado Soto Secretario

(Lo anterior es copia fiel)—

Actividades del Piratas F. C.

El Piratas, en sus últimos cuatro presentaciones, ha ganado tres y perdido una, siendo los marcadores los siguientes: Piratas 3 VS Veracruz 2 Piratas 2 VS La Paz de San Ramón 0 Piratas 2 VS La Guacima 3 Piratas 1 VS Sabana 3 También le informamos que estamos en condiciones de aceptar retos de cualquier parte del país dirigirse a: Piratas F.C. Pabellón La Gran Vía, 15° San Rafael, Alajuela. Respetuosamente: Carlos E. Serrano R. Secretario

Resultados oficiales de la pruebas atléticas intercolegiales

Table with 2 columns: Event and Results. Includes categories like Carrera de relevos, Salto alto varones, Salto alto señoritas, Salto alto varones, Salto largo varones, Salto largo varones, Salto triple varones, Lanzamientos, Disco varones, Jabalina varones, Disco señoritas.

EMPATARON SANTOS Y ATLANTE

MEXICO, D. F., 31. AP.— La prensa deportiva capitalina elogió hoy la actuación del equipo Santos del Brasil y el conjunto mexicano Atlante al empatar 2-2 anoche en la cancha del Estadio Azteca. "Esto" expresa que el principal mérito del Atlante "fue olvidar al Santos a realizar su máximo esfuerzo. Gracias a eso pudimos sobrepasar un magnífico espécimen futbolero, con Pelé en toda su plenitud". "La Afición" dijo "los paulistas "mostrando gran clase y su capacidad" rememorando la habilidad hasta ponerla en equilibrio antes de que finalizara el prime tiempo. "Y el Santos agregó, presionado esta vez por la constancia de su categoría que no se amedrenta nosotros los primeros en descubrir, ciertamente". "El Heraldo" comentó que

los aficionados disfrutaron de una gran exhibición del Rey Pelé, quiz la mejor que se ha visto en esta capital", para conducir a su equipo a la conquista de un empate frente al Atlante. "Pelé nos dio un concierto de buen fútbol —agrega El Heraldo— lo mismo se colaba velozmente por el centro que hacía paredes relampagueantes buscando siempre debordar la redicia defensiva del Atlante que rayó a gran altura en el primer tiempo". Manuel Seyde en el Excelsior dice q' "Pelé es el letrero luminoso del Santos. El que alumbra la taquilla y el que zarandea las girs. Y, a pesar de que está pasando de búsqueda y sin su característica rapidez, continúa en esta la chispa del equipo".

JORNALERO GANO EN UNA APUESTA DE FUTBOL

LONDRES, 31. AP.— Un jornalero de 52 años ganó 31.196 libras esterlinas en una apuesta de fútbol, según se anunció hoy. Los operadores de apuestas dijeron que era la mayor suma jamás ganada por una persona en una apuesta de fútbol. Fue solo por segunda vez en

su vida que el ganador, Perry Harrison, casado y padre de cinco hijos, interviene en estas apuestas. Ganó las 31.196 libras esterlinas arrojando tres chelines y nueve peniques. La primera vez que apostó, Harrison ganó 10 chelines (140 dólares). Esto lo instó a seguir tentado la

suerte. Los operadores de apuestas pagan semanalmente a aquellos que predicen ocho empates en una lista seleccionada de juegos señalados de fútbol. Harrison acertó ocho. De los 50 juegos celebrados la semana pasada, solamente hubo nueve empates.

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA! "LA CABAÑA DEL TIO TOM" en Cine Palacio Metropolitan.

AVISOS CLASIFICADOS

VARIOS

06408 - VENDO CONGELADOR - REFRIGERADOR. Verso muy bueno. Precio bajo. Tallas: 35x5. Est. Jafarita Política. Telé. 21-03-42. Manuel Antonio 32-33.

10309 - V. NDEMOS 100 CAZABEZ DE GANADO - la ma sör parti a embra y todo enrazado. Ino ma el teléfono: 187, de Alajuela.

00298 - VENDO BARATOS - Consola de ca-discos y aspirado ra eléctrica, de Brnba Shell, Paseo Colón, 100 varas norte, Casa N° 39.

00404 - BOMBONES PLASTICOS VACIOS - 6 galones de capacidad cada uno. Tmpo para vender. Colar anal. "Productos NEGRI-RI". Teléfono: 21-14-74.

10299 - TRANSPORTES - MUDANZAS, PRECIOS BAJOS. TELEFONO: 22-15-29, Hugu.

00402 VENDO CONGELADOR-REFRIGERADOR por quitar ne goito. Dyo hitado. Manuel An-tonio Salazar, teléfono: 22-03-42.

00297 - EQUIPO DE RADIO-AFICIONADO TR-3, vendo por no necesitarlo. Teléfono: 21-62-23.

00295 - VENDO REFRIGERA-DORA REFINATADE PLIS COLORES CATI-CIDAD PARA 16 BANDEJAS, DERECHO A DOS BANDEJAS, PRECIO A \$ 3.200. TAMBIEN VENDO PERCOLADOR TRICOMATIG, PRECIO \$ 250.000, TELEFONO 22-09-10.

00288 - VENDO REFRIGERA-DORA Westinghouse, cocina Su-perperfecio. Máquina de coser. Singer 7 gaves. De Iglesia San Cuyetano 200 vs. Oeste, 100 Sur y 50 Este.

10286 - PIZARRAS EN TODO TAMAÑO y e.tio. A bios pre-cios, Librería e Imprenta Tor-mo, 250 varas Oeste del Cine Rex.

00281 - MUDANZAS Y ACA-RREOS ERMOSA Herrera Telé-fono 21-29-07.

10287 - MAQUINAS COSER USADAS, marcas conocidas, dife-rentes modelos, buen estado, (1) máidas como abono por "EL-NAIV", véndense baratas al con-tado y al crédito en fiado, ob-tiene ALMACEN "ITALCOS", Avenida Central (frente teatro Capri).

10239 - CONSTRUYA RAPI-DO Y ECONOMICAMENTE, con una empresa seria. Tambien le damos los materiales. Medinas leiza. Hacemos pla-no. "MADERAS EL MEJOR" Teléfono: 22-18-81.

10233 - SU CASA PROPIA SIN PRIMA. Le proporcionamos los materiales necesarios para construir su casa y el dueño para pagar las planillas de ma-no de obra. Usted escoge los ma-teriales y el constructor que mejor le parezca. Usted nos paga en cómodos abonos mensuales, como alquiler, SIN PRIMA. Usted puede comenzar lo-s trabajos mañana cuando "A VIVA SU CASA, DEPOSITO BARRIO LUJAN, LTDA.-Ing. Enrique Cabezas G., Ge-nente, Calle 15, Avenidas 14 y 16.

00266 - CAMIONEROS: VENDO CINCO LLANTAS GOOD YEAR, NUEVAS, 1.600 Y 1.600 POR 20. LLAMAR 22-27-73.

10284 - SI USTED DESEA SER BIEN INFORMADO y atendido en su propia casa, sobre todos los arregos necesarios en todo lo relacionado con viajes al exte-rior, sírvase reportarse al telé-fono: 22-64-20, y le haremos nuestra primer útil visita, don-de usted se encuentre. O escri-banos al apartado 690. San Jo-se. AGENTE DE VIAJES "A VIVA SU CASA, DEPOSITO BARRIO LUJAN, LTDA.-Ing. Enrique Cabezas G., Ge-nente, Calle 15, Avenidas 14 y 16.

00288 - BAILES CARNAVAL, necesito 500 sombreros y como tela, cartón, papel colores, con-feti y adornos. Seguiré com-prando próximamente. Dar pre-cios. Teléfono 22-65-81 de 12 a 3 p. m.

00311 - VENDO JUEGO PARA cocinar sin agua y sin manteca. Acero triple cuerpo. \$ 700.00. Teléfono: 22-40-48.

00282 - OFRECIMOS SERVICIOS SANITARIOS italianos, últimos estilos y colores. (Ino-vo ro, lavatorio, bidet). También azulejos a los más bajos pre-cios de plaza, sanitarios. Ofi-cina Rothe, Apartado 2492. Telé-fono: 5043.

05365 - OTRA VEZ A LA VEN-TA "ARBOL CRIOLLO" de Ocho - 11 - Kirós. Búsqueda en Atena, Universal y otras La-brerías.

10186 - JOYERIA Y RELOJERIA "MAROVA" - Su joye-ria de confianza. Reparación de joyas y relojes. Continúa Tienda Aymerich, Calle Cen-tral.

10191 - SERVICIOS SEPTICOS SANITARIOS (3 SSS). Rapidez y eficiencia en la limpieza de tanques sépticos. Desobstruc-ción de cloacas. Limpieza de tanques de agua potable. Fumi-gación garantizada por 3 me-ses. Oficina: 350 varas al oeste de "La Castellana", frente al Boliche, Avenida San Martín. Teléfono: 22-10-49

10189 - EL MEJOR ARREGLO DE SU SOMBRERO: "Sombreros Bengochaga", 125 varas al sur "Prensa Libre", frente al Center City.

10187 - SU LAVADORA TOTALMENTE REPARADA EN 24 horas. Taller "Chacón y Garita", situado en el Paseo de los Estudiantes, frente al O. K. Teléfono: 22-55-74.

10243-CALLOS LUIS VALLE, Cartago, Carleja y compra estam-pillas de Costa Rica, Catálo-go Scott's 1963. Apartado 33, Teléfono, 51, Cartago.

10234 - SINGER-Distribuidor Autorizado Bazar El Retorno. Paseo Estudiantes. Máquinas de coser, Televisores, Refrigerado-res, como nuevo. Oficinas Eléctri-cas para el hogar.

00321 - ALQUILO O VENDO CASA, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-04.

10185 - SE DESCOMPUSO SU RELOJ? ¿Está sucio? ¿Anda mal? ¿Llévelo donde MANUEL ROJAS VARGAS, quien se lo repara como nuevo. Costado de oeste Banco Nacional.

00302 - PERRITOS "DOVER-MAN" LEGITIMOS para cul-tivos, desde 8 semanas, Ma-chos - \$ 200.00. Hembras - \$ 150.00. Único perro para con-fiarle su bodega, taller, alma-cén. Barrio Cuba; de Iglesia Ca-tólica 100 Este, 50 Sur, casa N° 82.

10294 - SE COMPRAN LAVA-DORAS EASY Y KEMMORÉ en mal estado. Teléfono: 22-66-74. Taller Electromecá-nico "Chacón & Garita".

10297 - MATERNALES: FAJAS BRASSIERES Y MEDIAS élas-ticas, para conservación, belleza de sus piegnas. Para su bebé ropita "Curity" de fama internacional. Especialidad de TIENDA "LA NORMA", Aveni-da Central.

00301 - HIERRO PARA TE-CHO N° 25 a \$ 4.95 LAMINA-YA SE TERMINA. APROVE-CHÉ. FERRETERIA MONGE, LTDA.

10195 - CIA. FUMIGADORA "CRUZ VERDE" - DOMESTI-CA Y COMERCIAL MIEMBRO DE LA "REST CONTROL" DE EE. UU. GARANTIA 3 MESES. TELEFONOS: 21-06-66, 21-06-77, 21-77-77.

10198 - NO HAGA EXPERI-MENTOS CON SU SALUD... FUMIGUE SU CASA O NEGOCIO, LIMPIEZA DE CENIZA, FUMIGADORA SOLO INCA, COLO FUMINAC. VINGUA-SA. TELEFONO AUT MATI-CO: 21-46-47, MANUAL 5238.

00275 - VENDO ROPERO, sofá de comedor y adornos. Del Templo de la Mística 275 va-ras Norte, Barrio Amón, Casa 937.

00165 - NECESITA ALQUILAR un jeep llame Romero, Teléfo-no 21-35-30.

10194 - TANQUES SEPTICOS LIMPIEZA CON EQUIPO MO-DERNO. ADEMAS LO FUMI-GAMOS GRATIS. COMPANIA FUMIGADORA "CRUZ VER-DE", TELEFONOS: 21-66-66; 21-66-77; 21-77-77.

ALQUILERES

000405 - CUARTO CENTRICO con alimentación para señora o señorita de buenas costumbres en casa familia honorable, 75 varas sur puerta entrada Cole-gio Señoritas casa N° 644. Escu-ela de Inglés Roosevelt.

10296 - TRANSPORTES - MUDANZAS - PRECIOS BAJOS. TELEFONO: 22-15-29, Hu-go.

00350 - ALQUILO CASA GRANDE, con buen patio. En Sabanita Montes de Oca, Di-rección Del Templo de la Místi-ca Oeste de la Iglesia, Barrio Amón casa N° 937.

00164 SE ALQUILAN JEEPS Romero, 25 08. Sur México Bar. Teléfono 21-35-36.

10295 - SE ALQUILA CASA AMUEBLADA por largo tiem-po en Puntarenas frente a la playa. Teléfono: 21-74-74.

10258 - VENDO PROPIEDAD con Colegio Divina Pasto-ra, frente carretera nacional, Catorce mil colonos. Teléfono: 22-63-04.

00323 - APARTAMENTO EN lote nuevo, independiente pro-pio para habitación u oficinas. 100 varas Norte Estación Ferro-carri Pacifico, 35 Este.

00323 - LOCAL ESQUINERO propio exhibición Industrias co-mercio, grandes ventanas, rue-vo, frente fluorescente; 100 varas norte Estación Ferrocarril Pa-cífico.

00321 - ALQUILO O VENDO CASA, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-04.

10242 - NO PIERDA SU TIEM-PO TRATANDO DE ALQUI-LAR SU CASA. LLAME A "AL-SOICO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVE-NIDA CENTRAL, DIAGONAL A CHELLES BAR, SEGUNDO PISO. - "ALSOICO" UNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFRECE SERIEDAD Y REFERENCIAS BANCARIA-S. TELEFONO: 21-51-51.

10217 - SI SE VA A PASAR DEBE FUMIGAL... CASA FU-MIGADA... SALUD ASSEGURA-DA... FUMIGADORA "FUMI-NAC". TELEFONO AUTOMA-TICO 21-46-47, MANUAL 5238.

00321 - VENDEMOS FINCA Atirro, Turrialba 35 manzanas, caña, café, potrero, agricul-tura. \$ 35.000. Facilidades. Ofi-cina Rothe, Teléfono 5043.

00322 - VENDEMOS FINCA ENGORDE Orovida, 270 manzanas, caña, ferrocarril, cartife-ros. Facilidades pago. Oficina Rothe, Teléfono 5043.

00300 - INDUSTRIALES. Vendemos 100,000 varas cua-dradas a \$ 1.75 por vara. To-pografía plana, cañerías, fuer-zas motriz, carretera, línea férrea. Hipoteca Bancaria. Ofi-cina Rothe, Teléfono 5043.

10301 - EN PUNTARENAS, LINDO LOTE de 20 varas fren-te por 24 feno, frente al mar y negocio de Yates. Muy bar-do, facilidades de pago. Carlos Mar-tínez S., Apartado 98. Teléfono: 21-34, PUNTARENAS.

00299 FAMILIA AMERICANA compra faja garbe de ganado en Guanacast. 53 hiberia-darios. Teléfono 21-35-09.

00291 - LINDA PROPIEDAD de dos pisos, es suya con ... \$ 25.000,00, saldo con facilida-des. Informes de 11 y 30 a. m. a 4 p. m. en teléfono 21-80-13.

00296 - MIGUEL SOTO EN Río Segundo tiene cantidad de casas, lotes, fincas. Guanacaste, San Carlos, Quintas alrededor Alajuela. Precios bajos. Facili-dades. Informes de oficinas. Si tengo no los tiene nadie. No doy transacciones hipotecas par-ticulares.

00406 - CUADRUPLEQUE SU INVERSION en renta de ochó años. Casa finca madetas, veas dormitorio, closets, cochera, verjas; tapias; situada Urbaniza-ción Jardines Casavall vénde-se \$ 12.900,00 prima, re to 425,90 mensuales. Yale... \$ 49.500,00. Luis Jiménez, vénde-fono 1300.

00292 - SENOR INDUSTRIAL: tengo 1240 v.2. en magnifica ubicación. Informes de 11 y 30 a. m. a 4 p. m. Teléfono: 21-80-13.

00403 - EN CALLE 18 NORTE vengo casa en buen estado en lote de 10 por 40. Informes te-léfono: 21-25-06.

00284 - VENDO FINCA DE café con muy buena produc-ción, 21-35-09.

00283 MOTIVO DE viaje vengo finca lechería, llamo teléfono 21-35-09.

10250 - FINCA 2 MANZANAS PLANAS en San Rafael de Ojo de Agua, orilla carretera pavimen-tada, luz y cañería. Lotes San Antonio de Belén, 400 varas al Oeste de la Iglesia. Para info-rmes; Hugo Beer en Alajuela, o Rita Argüelles Arrieta en San Antonio de Belén.

00348 - CASA MODERNA EN ALAJUELA véndese en lugar tranquilo y pintoresco. 4 dormi-torios, hall-comedor, porch, Ave-nida 2ª "B" - Villa Hermosa.

10058 - VENDO EN NARAN-JO cerca de la Iglesia, casa de madera, buena; 5 cuartos, come-dor y cocina. Vale \$ 20.000,00. Informes: Apartado: 257, ALA-JUELA.

00306 - MOTIVO VIAJE VEN-DO baratasíma casa grande nue-va \$ 25.000,00. Entrada Escue-la Ricardo Jiménez, 400 va-ras Sur, 100 Este. Teléfono: 22-44-90.

00339 - FINCA CASA Y CA-FE VENDEMOS TURRIALBA 74 manzanas, 50 caña produc-ción, 2 café. Resto potrero. Ca-sa, tractor, camión diesel. Hi-poteca Bancaria. Precio... \$ 30.000,00. Apartado 2492. Teléfono: 5043.

00282 - VENDO FINCA DE ganado engorde en buenas con-diciones de producción, llamo teléfono 21-35-09.

00333 - COMPRO LOTE EN Barrio Escamante de 700 a 2.000 varas cuadradas. Narciso Fonse-ca, teléfonos: 21-750-63.

00284 - LOTE 1500 v. 100 v. vende colegio San Bosco Zapo-teno, vende o cambio por casa mismo lugar. Teléfono 68.

00319 - VENDO LOTE EN BARRIO SAN BOSCO, 8 x 50 varas. Oportunidad, con facilidad-des. Casa 5 varas Sur Te'vi-sora Canal 7, desocupada. Opor-tunidad. Hay facilidades. Casa en Cinco Esquinas y Lote para industria, en Barrio Los Angeles, 50 sur Teatro Zaida. Infor-mes: de Botica del Sur en Barrio Los Angeles 90 varas al Oeste, casa N° 1283.

10059 - EN LA ESTRELLA - LIMON 53 manzanas 8560, 50 varas cuadradas montaña. Bue-na para huic, necesita fábrica de llantas. Posibilidad de adqui-rir 500 hectáreas. Precio... \$ 25. Alajuela. Ricardo Reyes Vargas, apoderado generalis-ta.

10201 - EN SANTA CECILIA DE GUADALUPE vengo a cam-bio por panel, casa con 4 habi-taciones, servicio y patio. De Carretera Santa Isabel, 200 Norte y 25 Este. Tel. 21-04-29, Calvo.

10225 - COMPLO LOTE HAS TA \$ 30.000 contado. Sin in-termediarios en La Guaría, Es-quivel Bonilla, Los Colegios, La Gran. Señor Durán, telé-fono: 21-50-50. Apartado 4524.

00338 - SE VENDE FINCA - Provincia Cartago, Informa: Jo-sé Salazar, Madridal, Almacén Garofalo, Cartago.

00309 - VENDO FINCA, MDR 8 manzanas: 4 caña, una café y plta. Terrazo plano. Buena ca-sa. Barrio San José, Atenas, Tobías López Z.

00328 - VENDO O ALQUILO CASA, propia para oficina o habitación. Llamar teléfono: 21-51-42.

00310 - EN SAN RAMON DE TRES RIOS: 9 manzanas \$ 90.000,00, otra de 21 manzanas \$ 200.000,00. Facilidades. Made, S. A. Apartado 4572.

0027-LUJAN VENDO CASI TA frente camión, \$ 8500,00, prima \$ 3500,00, resto facilida-dador, Banco Anglo 330 Sur, casa 845.

00263 - POR NO PODER atender vengo finca 100 manzanas, bien inscrita en Registro Público; situada 35 kms. sur de San Rafael de El General, 200 varas de Carretera Panaméri-cana, con muy buen camino hasta la entrada de la finca. Buenas aguas, 30 manzanas lis-tadas para empezar a cultivar-las. Precio \$ 60.000, con faci-lidades. Apartado 2628, San José.

00340 - LOTE 450 VARAS CUADRADAS, en Moravia. Vende o cambio. Facilidades. Te-léfono: 22-17-92.

10237 - SE VENDE O SE CAMBIA PROPIEDAD EN \$ 12.000,00, en San Antonio de Coronado, con casa de 6 aposen-tos, lote de 12 por 25 varas. Buena luz y agua. Entendese: Juan Bautista Arias, frente al Teatro Nuevo, San Antonio de Coronado.

00305 - OPORTUNIDAD: CASA nueva en desarrollo, dos dormi-torios, sala-comedor, ante-comedor, cocina, servicio. En lo-te de 1.200 varas cuadradas. \$ 25.000 facilidades. Teléfono: 22-17-92.

00329 - VENDEMOS FINCA ALTURA 1.600 metros. 22 kiló-metros capital, 468 manzanas. Se vende muy bonita montaña con maderas. Hipoteca bancaria. Precio \$ 300.000,00. Facilida-des. Apartado 2492. Teléfono 5043.

00331 - CERCA ANTIGUA UNIVERSIDAD, vengo tres ca-sitas, \$ 85.000,00. Recibimos propiedad por \$ 25.000,00. Resto facilidades. Hotel Costa Ri-ca 450 sur, casa N° 845.

00349 - CASA MIXTO tres dormitorios, recién construida, se vende muy bonita. Casa de 200 Oeste y 100 Sur Colegio Divina Pastora. El Alto de Guadalupe. Casa de alto.

00326 - COMPRO LOTE DE 700 a 2.000 varas cuadradas. Ye-su-Sor O a la Guaría de Mora-via. Narciso Fonseca. Teléfono: 21-78-63.

10249 - A LAS PERSONAS QUE DESEEN un lote de media manzana o de una manza-na de terreno en el lugar más próspero del país con urbaniza-ción soberbia a la Meseta Central y a 16 kilómetros del Parque Central; a 200 varas de la torre de la televisión y ofreciendo magnífica cañería y fuerza eléc-trica. Se venden a \$ 3.000 vara cuadrada. Hay solamente 10 lo-tes para personas de buen gus-to. Entendese o llamar: Ar-mundo Calleja, Teléfono: Mora-via 1-81, o en San José, teléfo-no 21-57-02.

10123 - "ALSOICO" - TENEMOS CASAS, APARTAMEN-TOS CON O SIN UTILES, OFICINAS, BODIGAS Y LO-CALES COMERCIALES EN DIFERENTES SECTORES DE LA CIUDAD LLAMENOS INAFI-DIATAMENTE Y CON GUSTO LOS ATENDEREMOS. "ALSOICO" - TELEFONOS: 21-51-51.

PROPIEDADES

00351 - VENDEMOS FINCA Atirro, Turrialba 35 manzanas, caña, café, potrero, agricul-tura. \$ 35.000. Facilidades. Ofi-cina Rothe, Teléfono 5043.

00352 - VENDEMOS FINCA ENGORDE Orovida, 270 manzanas, caña, ferrocarril, cartife-ros. Facilidades pago. Oficina Rothe, Teléfono 5043.

00300 - INDUSTRIALES. Vendemos 100,000 varas cua-dradas a \$ 1.75 por vara. To-pografía plana, cañerías, fuer-zas motriz, carretera, línea férrea. Hipoteca Bancaria. Ofi-cina Rothe, Teléfono 5043.

10301 - EN PUNTARENAS, LINDO LOTE de 20 varas fren-te por 24 feno, frente al mar y negocio de Yates. Muy bar-do, facilidades de pago. Carlos Mar-tínez S., Apartado 98. Teléfono: 21-34, PUNTARENAS.

00299 FAMILIA AMERICANA compra faja garbe de ganado en Guanacast. 53 hiberia-darios. Teléfono 21-35-09.

AVISOS CLASIFICADOS

AUTOMOVILES

06047 — COMPACTO BUICK 1962 muy económico, treinta y cinco kilómetros por galón. Sells el motor, marchas cortantes. Automóvil distinguido, apócrifo. Véndese: Luis Jiménez, tel. 1-300-1300.

06279 — AUTO GANGAS: Plymouth 1965 € 4600.00, Plymouth 1950 € 2500.00, Mercury 1954 € 2500.00, Estación Ford 1954 € 2800.00, Fiat 1958 € 4300.00, Teléfono: 21-03-78, 100 Sur Filoplo Plaza Viquez.

06273 — MICROBUS VOLKSWAGEN 1961 un solo dueño, Parce nuevo, 150 sur Mariano Jiménez, Teléfono 2579.

06346 — VENDO O CAMBIO MERCEDES 190 diesel 1961, motor nuevo, llantas blancas, rádio Servicio particular. Magníficas condiciones. Jeep Austin 1959 diesel, Micro-Bus Volkswagens 1965, magníficas condiciones, servicio particular, Teléfono no. 1493.

06334 — CARRO PONTIAC Modelo 52, se cambia por camion de gas, Teléfono: 21-75-63.

06240 — BUICK SPECIAL 1963 color blanco, dirección hidráulica, llantas nuevas, se vende 100 Norte, Colegio La Salle, Tel. 21-76-40.

06337 — VENDO VOLKSWAGEN SEDAN. Recibo otro carro como prima. Informes 50 varas Norte, esquina este Calle 1001, sur N 1642.

06233 — SEDAN VOLKSWAGEN 1955, como nuevo 150 Sur Mariano Jiménez, Teléfono 2579.

182 3 — VENDO PLYMOUTH 1965, € 5,500.00 Con € 1,500.00 presentes y abonos mensuales de € 229.00. Llamar teléfono: 21-39-37.

10668 — SE NECESITA JARDINERAS de Cascajal, Pulp. La Verita a un vehículo para reparar productos. Entendense con Santana Espinoza Eº Agente Exclusivo.

5732 — PLACAS SERVICIO público y marcedor Bell Punch se venden. Informes Teléfono 21-81-94, horas hábiles, excepto de 2 a 4 p. m.

06341 — TOYOTA 1961, EN MUY BUEN ESTADO, capota lona, € 9,500. € 4,500 presenten, saldo € 350.00 mensuales. Teléfono: 22-17-32.

10256 — VENDO CARRO "MERCEDES BENZ", diesel, Veo 100 varas sur de Farmacia Iara, Auto Agencia Centro de Comercio.

10257 — CAMBIO LOTE POR AUTOMOVIL europeo que vale diez mil colones. Recibo cuatro mil vueltas. Lote en colegio Colegio Divina Pastora. Llamar: 22-63-04.

10259 — SI UD. DESEA CAMBIAR O VENDE SU VEHICULO VISITE EL

"CENTRO DE COMERCIO" (CAR TRADING COMPANY LTD.

Recuerde que le ofrecemos el más variado surtido de vehículos debidamente revisados. Recibimos el mejor precio su aut. móvil.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Si por algún motivo desea vender su carro, se lo compramos al contado.

VISTENOS SIN COMPROMISO

AUTO AGENCIA "CENTRO DE COMERCIO" Car Trading Company, Ltd.

Teléfono: 22-15-29 Apartado 854

Local: 200 sur de la Catedral Fernando Castro C. — Gerente —

VEHICULOS USADOS

10292—VEHICULOS USADOS, totalmente revisados:

- ... Camiones carga
- ... Automóviles
- ... Pick-ups
- ... Jetsps

que usted puede comprar a lo seguro, con confianza.

GONZALO CALDERON E Calle del Pacifico

10032 — EN ALAJUELA, COSTADO OESTE DEL AEROPUERTO DE EL COCO, vende o cambio diez manzanas de terreno, ya dividido con casa nueva. Para mayores informes teléfono: 187.—Apartado 279. ALAJUELA.

06232 — SE VENDEN PIEZAS usadas para Volkswagen. Informes teléfono: J-6951.

06244 — OLDSMOBILE COM FACTA 1961, Full de Extras, se vende 100 Norte Colegio La Salle, Tel. 21-75-40.

10282 — SE VENDE AUTOMOVIL DODGE POLARA MODELO 1964, AIRE ACONDICIONADO, RADIO, PERFECTAS CONDICIONES MECANICAS, INFORMES TELEFONOS: 4376, 4582, 2333.

06188—CHEVELLE 65 MALIBU HARD-TOP, 2 puertas, 6 cilindros, llamo 21-55-39, entre 6 y 7 p. m.

10294 VENDO MORRIS MINOR 55—€ 1.800.00, Tel. 22-55-80 y J-7129.

06342 — RENAULT 1956 caminando bien, € 1.800.00. Teléfono: 22-17-92.

06196 — PICK-UP SIMCA 56 muy buen estado. Parque Central, 50 oeste de Fichel.

10268 — OTAROLA & CIA. Repuestos para carros europeos, recibió surtido de compensadores y discos de "Clutch". Ahora tra con parque gratis para sus clientes. Teléfono: 21-00-74.

06327 — HANSA STATION 1961, perfecto estado, un solo dueño, motivo viaje precio especial. Verlo casa esquina sur-oeste Parque Guadalupe.

10219 SERVICIO AUTO TAXIERIA a Avenida 10 — seriedad en sus trabajos. Avenida 10, frente al B-Ichic. Teléfono: 5085. Memo Naranjo, propietario.

N: 06265 — RENAULT B-8 MO DELO 1965, de un solo dueño. Se vende preferiblemente de contado, o se cambia por carro de menor valor. Teléfono 21-35-36.

10247 — SE VENDE AUTOMOVIL DODGE POLARA MODELO 1964, AIRE ACONDICIONADO, RADIO, PERFECTAS CONDICIONES MECANICAS, INFORMES: REPUBLIC TOBACCO CO., TELEFONOS: 5370, 4582, 2332.

06325 — VENDO CARRO "PONTIAC" 1962. Ud. pone el precio. Tel. 21-78-63.

EMPLOS

06401 — DIBUJANTE - FRAC-TO 10 dibujos y construcción muebles, se necesita. Apartado 36.

06246 — SE NECESITAN DOS empleadas cocinar y lavar, limpiar y aplanchar. Vista Alegre, Escudo, de la Bomba Shell 3º en cruzada, 200 vs. Sur, Sra. Carazo.

06274 — NINERA y empleada para oficio de adentro se necesita. Sueldo € 150.00 cada una. Exigimos recomendaciones. Barrio Escalante, casa 2591, avenida 13, del Farolito, 75 varas al este.

06323 — SE NECESITA COCINERA con recomendaciones para atender 3 personas 100 varas norte Bomba Shell, Paseo Colón, casa N° 80.

NEGOCIOS

06294 — COMPROMISO FINCA GANADO Nicoya. Manzana 1ª Esterio los de Parría, Santa Cruz; Las Anejilas o Miramar. Teléfono: 21-35-09.

10297 — TRANSPORTES — MUDANZAS, PRECIOS BAJOS. TELÉFONO: 22-15-29, HURO.

06292 — VENDO DOS DE LOS mejores negocios de San José, por no poderlos atender motivo de salud. Saones de baile y cantina, Jardín Rose Mary y Jardín de la Ciudad. Acepto si nada contado, resto recibo casa en lote en San José. Juan Vega Rodríguez, teléfono 22-65-81. Casa 21-24-19, de 12 a 3 p. m.

06259 — FINCA RANCHO REY vende vacas y vaquillas, de buena calidad. Informes Arrocera Santa María, Cañas, Guanacaste. Teléfono 21-34-79.

06316 — BUSQUESE EL LOCAL Le doy mobiliario completo para carnicería, de segunda mano, pero en buen estado. Prima y mensualidad. Teléfono nos. 4028 y 22-40-48.

10144 — BILLAR Y POOL BRUNIC, ULTIMO MODELO, CASI NUEVOS A PRECIO DE GANGA, ALVARO BATALLA. TELÉFONO: 22-32-67.

06290 — OPORTUNIDAD. Hágase del mejor modelo Consola Phillips, véala Taller Radio Santa María, 25 norte de Jofra sur Guadalupe. Barata, facilidades.

06254 — FINCA RANCHO REY vende vacas y vaquilla de buena calidad. Informes Arrocera Santa María, Cañas, Teléfono: 21-34-79.

06343 — SOCIO CON € 15,000.00, para negocio establecido, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

10635 — DISTRIBUIDORA DE ALUMINIO "ALOMAR" — Precios especiales al por mayor. 150 varas sur, Colegio Señoritas, casa N° 846.

06257 — SE COMPRA FINCA: MINIMO 100 MANZANAS, NI COYA O GUANACASTE. CASA Y VIVIENDA, CON O SIN HIPOTECA. GANADO, BICHOS PASTOS Y COMUNICACIONES. ESCRIBIR A APARTADO 255, CARTAGO.

06307 — VENDO NEGOCIO LUCRATIVO "Pensión Rosita" € 35,000.00. Costado norte Jabonería Campana, teléfono: 22-44-90.

06255 — VENDO PENSION con muy buena clientela. 21-35-09.

10635 — PROMOCION: 1 cartón grande gruesa, brillante, 1 par de medias. Sorpresa TODO POR € 12.00. — 150 varas sur Colegio Señoritas, casa N° 846.

06238 — VENDO TELEVISOR R. C. A. Victor 17 pulgadas. Como nuevo, muy barato. Srta. Solano, 100 varas Sur y 50 Este Bomba Shell, Guadalupe.

06331 — INDUSTRIALES, COMERCIALES: Vendemos central telefónica marca T. N. de 5 troncales 25 teléfonos interiores. No tiene un año de uso, como nueva. 150 Sur Mariano Jiménez N° 247. Teléfono 2579.

06118 — POR NO PODER ATENDER se vende Pensión "Montreux". Tiene 12 cuartos, patio y cocina. 250 varas sur de "Soda Palace". Informes allí mismo.

06305 — RADIOTELEVICOS; VENDO TALLER. Vale: . . . € 10,000.00, lo doy en . . . € 40,000.00. De la Iglesia San Cayetano 100 varas oeste, 100 sur. Teléfono: 22-44-90.

10223 SE VENDE O SE CAMBIA POR PROPIEDAD: "El Empalme Bar", calle 3ª Paso Ancho. Informes con su propietaria.

10254 — GANGA: SODA-PAR VENDO: Centro de San José. Bien equipada. Nueva. Buen punto. € 20,000.00. Prima . . . € 4,000.00.

OFICINA MIAMI, LTDA Teléfono: 21-76-49 Frente a Diario "La Nación"

06236 — SE COMPRA CABELLO de todos tamaños. Limpio. 75 oeste Santa Teresita, N° 2134, frente Bomba Esso.

10235 — MOTIVO SALUD VENDE cantina pulpería Paso Ancho, frente Unidad Sanitaria.

10259 — TELEVISOR PHILIPS vende, € 900.00. Barrio Luján, frente Cuerpo Bomberos o Teléfono: 22-24-47.

10220 — ESPECIALIDAD EN LAVADORAS: Taller "Cherco y Garita", frente al O. K., Paseo Estudiante. Teléfono. 22-55-74.

10214 — TALLER ROSALES — Reparación, Adaptación y Rectificación de toda clase de radiadores. Trabajo garantizado. 60 varas sur entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Stop de radiadores nuevos para todos los tipos de autos y camiones. TELÉFONO: 22-66-56.

06226 — DE DIFERENTES CLIENTES tengo autorización para colocar partidas de dinero, desde € 5,000.00 hasta € 50,000.00, con garantía hipotecaria urbana de primer grado. Prefiere sin intermediario. Oficina del Lic. Vargas, av. 6ª, entre calles 3 y 5, (colegio Sur del Colegio Superior de Señoritas), teléfono 22-26-85.

10244 — SERVICENTRO (BOMBA DE GASOLINA), SE VENDE CENTRICO, MUY BUENAS VENTAS. RECIBIMOS PROPIEDAD O HIPOTECA EN PRIMER GRADO, O SE DAN FACILIDADES. TELEFONO: J-6386, de 9 a 16 y DE 1 A 2 Y 3. CASA N° 1377, DE MAS X MENOS DE CUESTA DE MORAS, 150 VARAS AL ESTE.

10148 — EL MEJOR NEGOCIO PARA USTED Y LOS SUYOS. ES FUMIGAR. CASA FUMIGADA. SALUD ASEGUADA. FUMIGADORA "FUMINAC". TELEFONO: AUTOMATICO: 21-46-47. MANUAL 5238.

06324 — DE OPORTUNIDAD: POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulpería y cantina. En Barrio Los Pinos. Tiene casa habitada, acople estero, resto contado. Informes Pulpería "El Tesoro", Barrio Los Pinos.

06102 — REGALOS . . . Y . . . REGALOS. . . Por viaje urgente vendo a mitad de precio productivo negocio, costado norte Mercado Central y Jeep Nissan, Patrol Modelo 64, con radio. Corra para que sean suyos. Telefonos: 21-76-51 y 5825.

10252 — QUEQUE DE NOVIA en paquitos individuales para tres presupuestos distintos. Haga sus encargos con anticipación al teléfono: 22-46-70, o personalmente, después de las 6 de la tarde, en casa N° 731, al costado Oeste de la Casa Amarilla.

El SNAAT sometió a consideración del gobierno de la República Federal de Alemania los lugares donde pueden ser instaladas las plantas móviles de tratamiento de aguas, que ese gobierno donó.

Esos lugares son: Ciudad de Rosendo Facio, dos unidades, una de 18 metros cúbicos por hora y otra de 25 metros cúbicos por hora.

San Miguel de Desamparados, dos unidades, una de 18 metros cúbicos por hora y otra de 25 metros cúbicos por hora.

San José de Dios, el número de unidades de 10 metros cúbicos por hora cada una; y

San Rafael Arriba y San Rafael Abajo de Desamparados, una unidad de 14 metros cúbicos por hora.

PARA EL HOGAR

10252 — QUEQUE DE NOVIA en paquitos individuales para tres presupuestos distintos. Haga sus encargos con anticipación al teléfono: 22-46-70, o personalmente, después de las 6 de la tarde, en casa N° 731, al costado Oeste de la Casa Amarilla.

10212 — DR. GONZALO ARIAS DELGADO, Neurología, Psiquiatría, Trastornos emocionales de adultos y niños, Psiconeurosis. Telefonos: Oficina: 1181 y J-3706. Habitación: Escudo: 28-07-68.

06232 — EL LIC. ALFONSO CASTRO ESQUIVEL avisa a su estimable clientela y público en general que el número de unidades de su oficina es 21-41-43 y de la casa . . . 22-47-60.

10212 — DR. GONZALO ARIAS DELGADO, Neurología, Psiquiatría, Trastornos emocionales de adultos y niños, Psiconeurosis. Telefonos: Oficina: 1181 y J-3706. Habitación: Escudo: 28-07-68.

10215 — VENDO REFRIGERADORA en buen estado. De oportunidad. Teléfono: . . . 21-51-04.

10183 — DE OCASION: VENDAMOS 2 MESAS para sala y un aparador. Verlos de 5 a 7 p. m. en Los Yotes, 25 varas sur, 3ª entrada, mano derecha.

10206 — SE VENDE SECADORAS de pelo. Salón de Belleza Dely costado sur de la Escuela Mauro Fernández.

06312 — VENDO JUEGO PARA COCINAR sin agua y sin manita. Acero triple uso. . . . € 700.00. Teléfono: 22-40-48.

10221 — MUDANZAS Y ACARREROS HERRERA. Telefonos 21-29-07.

06175 — MOTIVO DE VIAJE vendo semi confortables, confortables comedor, tocador, camas y otros muebles. Refrigeradora 18 pies. Sierra circular Atlas. Seviliana, 400 Norte y 50 Este casa 137.

10230 — VENDO TOCADISCOS AUTOMATICO marca "Philips" en muy buen estado. Teléfono: 21-72-86.

10230 — VENDO TOCADISCOS AUTOMATICO marca "Philips" en muy buen estado. Teléfono: 21-72-86.

MAQUINARIA

10233 — LA COOPERATIVA AGRICOLA INDUSTRIAL ARIAS GON. R. L. TIENE PARA VENDER: 1 TRACTOR, MARCA NUFFIELD, 18 TRAILERS MARCA JOHN DEERE, Y 2 TRAILERS DE FABRICACION NACIONAL, LOS CUALES PUEDEN VERSE EN NUESTRAS INSTALACIONES EN TURRIALBA. LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EL DIA 1º DE SEPTIEMBRE A LAS 2 p. m.

06214 SE VENDE FREIDORA de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy barata. Teléfono: 21-07-06.

06154 — NIVELACIONES CROMINOS: llame Compañía Tractoros Jorge Mesa. Teléfono: 28-06-62, Escudo.

06214 SE VENDE FREIDORA de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy barata. Teléfono: 21-07-06.

06154 — NIVELACIONES CROMINOS: llame Compañía Tractoros Jorge Mesa. Teléfono: 28-06-62, Escudo.

IDIOMAS

06244 — HABLE INGLÉS PERFECTO en solo 10 meses, en grupos o individuales. 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas. Casa N° 644, Escuela Inglés "Roosevelt".

06326 — OREZCO CLASES PRIVADAS de español e inglés. Traducciones. Teléfono: Escudo 28-05-01.

PROFESIONALES

06217 — J. FERNANDEZ CIA. LTDA. Ingenieros Civiles y Eléctricos, Proyectos Civiles, Proyectos eléctricos, Proyectos mecánicos. Contáctenos sin compromiso. Teléfono: 22-67-64. — 21-49-40. Apartado 2195.

10212 — DR. GONZALO ARIAS DELGADO, Neurología, Psiquiatría, Trastornos emocionales de adultos y niños, Psiconeurosis. Telefonos: Oficina: 1181 y J-3706. Habitación: Escudo: 28-07-68.

06232 — EL LIC. ALFONSO CASTRO ESQUIVEL avisa a su estimable clientela y público en general que el número de unidades de su oficina es 21-41-43 y de la casa . . . 22-47-60.

Plantas para purificar aguas

El SNAAT sometió a consideración del gobierno de la República Federal de Alemania los lugares donde pueden ser instaladas las plantas móviles de tratamiento de aguas, que ese gobierno donó.

Esos lugares son: Ciudad de Rosendo Facio, dos unidades, una de 18 metros cúbicos por hora y otra de 25 metros cúbicos por hora.

San Miguel de Desamparados, dos unidades, una de 18 metros cúbicos por hora y otra de 25 metros cúbicos por hora.

- WILLIAM BARRANTES
mostró cualidades como animador
- Pregunta a RODRIGO SÁNCHEZ
- Petición a gatunos a SALGUERO
- Más observaciones a Canal 2
- Y otros maullidos...



...¿Qué fue aquella inaudita razón de Canal 2 el domingo...? Con todo respeto diremos que a los altos penserosos de la televisión se les fue la señal...

...Cómo se les ocurrió poner a hablar de primero al Presidente de Trejos para comenzar el acto y después de una serie de gente, hasta los camarógrafos, el hombre de la continuidad, el de audio y hasta particulares...?

...El Presidente de la República por su investidura, debió ser el último en hablar, certero del acto... Habría sido lo lógico...

...Gatunospostales:
Estimado Galo Mayor:
He sido lector diario de la que considero la columna periodística, de su naturaleza, de ma yor arrastre. Durante días, meses, he seguido paso a paso los maullidos de su columna, he sido testigo de la seriedad, ve racidad y ecuanimidad de las publicaciones de este género. Un día, oscuro día, se anunció la última publicación de su sección, como por obra y gracia del infortunio. Se despliega una conmoción favorable a Gatunos, aunque los noticieros de radio anunciaron su definitiva desaparición...

...No se consumió en el fuego de la nada su columna, señor Araya, al revés, tomó nueve brics y de los escollos de quienes la vimos crecer, el 24 de agosto la vemos de nuevo a parecer. Galo Mayor, pienso que usted debe sentirse orgulloso de su obra, hizo de algo que comenzaba, una causa común. Señor Araya, que los escollos que se le presentaron, sean bien librados por sus 7 vidas de gatunos; quiero recordarle la célebre frase de "Don Quijote", cuando éste le dice a Sancho Panza, su escudero, así: "Contienda el viaje, querido Sancho, aunque ellos andren".
Atentamente
José Luis Madriz Araya

...Postdata. Muchos maullidos de gracias, querido lector.

...Buen trabajo el de William Barrantes en TIQUICIA, programa que pasó junto con Mi Galera, de Sa guero, el domingo a medio día por Canal 6. Sobrio, diciendo apenas lo necesario, sin excederse y sin hacer poses. Muy bien, pero muy bien...



...Nos ruegan algunos gatunos lectores, solicitarle a Salguero transmitir más tarde su programa que tanto está gustando. Resulta de que a las 12 mucha gente anda en misa o en el fútbol, o paseando los guilas. A la 1 de la tarde o a las 2, sería excelente hora. ¡Por favor don Miguel, el Galo Mayor también se une a este ruego!.
Gracias...

...Pregunta para que Ferrando se la haga a René Picado, y René a Rodrigo Sánchez: No está abusando Rodrigo Sánchez en el programa Las Estrellas se Reúnen, los sábados por Canal 7. Le ha dado por hablar más de la cuenta con Ferrando, y cada vez que puede, diciendo las mismas cosas cuando presenta a un artista...

...Miauuuu

Obras de tres grandes de la música

en próximo Concierto de la Sinfónica

Obras de tres grandes de la música serán ejecutadas por la Orquesta Sinfónica Nacional en su concierto de hoy 19 de septiembre, la obra de Richard Wagner; y la Sinfonía Nº 4 en Sol Mayor de Mozart de Antón Dvořechok, conocido como Antón Dvořak.

La figura del primero de esos célebres compositores, algunos la juzgan igual y aún superior a la de Beethoven aunque es opinión ciertamente discutible. Todo el mundo sabe de la precocidad musical de Mozart quien nació en Salzburgo el 27 de enero de 1756 y murió en Viena el 5 de diciembre de 1781. Es muy conocida la anécdota de este compositor comúnmente llamada "El Beso de María Antonieta".

Cuentan sus biógrafos que en 1763, su padre hizo una gira musical con sus pequeños hijos por varios lugares de Europa. Para ir en Viena para tocar en el Palacio Imperial y estando presente María Antonieta, entonces adolescente, y más tarde de infortunada esposa de Luis XVI de Francia, como príncipe saluina que era, Mozart, de unos siete años a la sazón, en un arrebato de candoroso apasionamiento, se acercó a ella y le besó en la mejilla.

Mozart es considerado como "El Padre de los Conciertos" de los cuales escribió 23 para piano.

En su Concierto en Re Mayor, que es el que va a ejecutar la Sinfónica, tiene una extraña y profunda tristeza; carece de ocasiones violentas y de efectos dramáticos. Ninguno de sus otros conciertos tiene un contenido tan nostálgico, así como también es el menor virtuosista de sus grandes conciertos. El catálogo de las obras de Mozart reduce a 800 de todos los géneros y en todos Mozart demuestra su superioridad emotiva y técnica. Mientras Beethoven triunfa en la Sinfonía y Rossini en la música dramática, el maestro de Salzburgo no conoce especialidad alguna porque se muestra extraordinaria en todos

los géneros. La personalidad de Wagner es igualmente conocida como autor de esa tetralogía grandiosa y espectacular basada en la más pura leyenda germánica, que incluye óperas como "Tanhauser", "Tristán e Isolda", "El Anillo de los Nibelungos", "El Oro del Rin", etc.

Nació este extraordinario compositor en Leipzig el 22 de mayo de 1813; y murió en Venecia el 13 de febrero de 1883.

Fue un niño mimado por su madre y su padrastro. Cuando murió éste, teniendo Wagner nueva años de edad, fue enviado como interno a un colegio. Esto ocurría cuando nadie podría sospechar su genio musical. A medida que fue creciendo se tornó terco y discolio, pero su elocuencia y agudo ingenio compensa a sus arrebatos, por lo que tenía muchos amigos.

Años más tarde, en París, fue protegido personalmente por el emperador Napoleón III y se convirtió en amo y señor de la ópera y se familiarizó con las intrigas de los críticos. Treinta años después de haber estrenado su "Buque Fantasma", logró despertar verdadero frenesí con su ópera "Rienzi" cuya obra es la que ejecutará la Sinfónica esta noche. De golpe, el estreno de esta ópera de un concepto elevado y de gran aparato y estilo sin la pedantería colística ni la travessura italiana, Wagner se hizo famoso. Esta ópera está inspirada en la obra del mismo nombre de Sir Bulwer Lytton, fue estrenada en Dresde por recomendación

del mismo Meyerbeer. En cuanto a Dvořak, cuyo verdadero apellido fue Dvoroseck y de nombre Antón, nació en Nelahosevitz Vitava actual Checoslovaquia, fue hijo de un carpintero que tenía tanta afición por el violín como torpeza en su ejecución, pero que tuvo el mérito, de insuflarle a su hijo la pasión por la música desde edad muy temprana. Así fue como en 1857 ingresó al Conservatorio de Praga y cinco años más tarde era uno de los integrantes de la Orquesta del Teatro Nacional de la misma ciudad.



- Programación para hoy Jueves 1º de Septiembre
- 11.30 MUSICA
 - 12.00 FÁBULAS
 - 12.15 TELE MUNDO
 - 12.45 LA NOVELA SEMANAL - CANDIDO
 - 1.15 LA NOVELA DE LA TARDE - JUICIO DE ALMAS
 - 1.45 DESPEDIDA
 - 3.00 MUSICA
 - 3.30 DOCUMENTAL FIRESTONE
 - 4.00 FÁBULAS
 - 5.00 EL HOMBRE EN EL ESPACIO
 - 5.30 EL HALCON DEL DESIERTO Capítulo 4º
 - 6.00 LOS TRES CHIFLADOS
 - 6.30 TELE MUNDO
 - 6.50 NOTAS DEPORTIVAS
 - 7.00 LA COMEDIA DE LAS 7: MIS HOMBRES Y YO
 - 7.30 LA HORA DE ORANGE CRUSH
 - 8.00 LA NOVELA AJAX - "LA PIEL DE ZAPA"
 - 8.30 LA NOVELA DE LAS 8:30 "UNA MUJER"
 - 9.00 JIM WEST
 - 10.00 PACO NAVARRRETE Y SU CONJUNTO CON SU MUSICA AGRADecen EL ESTIMULO DEL PUBLICO COS TARRICENSE
 - 10.30 DESPEDIDA

- Hoy Jueves 1º de Septiembre
- 5 a 5:30 P.M. Documental
 - 5:30 a 6 P.M. Lecciones de Inglés
 - 6 a 6:30 P.M. Nuestro Barrio
 - 6:30 a 7 P.M. Antorcha (Noticiero vivo)
 - 7 a 7:30 P.M. El comisario (con Henry Fonda)
 - 7:30 a 8 P.M. Remate a beneficio del Instituto de Alajuela y de los niños lisiados
 - 8 a 9 P.M. Marilú Tossi y su conjunto de ballet
 - 9 a 9:30 P.M. Teatro francés
 - 9:30 a 10 P.M. Documental.

No lo pierda de vista...

CANAL 4

- Jueves 1º de Septiembre
- 3.28 Presentación
 - 3.30 NOTICIERO DE LONDRES
 - 3.45 PACO Y LOLA
 - 4.30 CONCIERTO EN TELEVISION
 - 5.00 HUIR A TIEMPO
 - 6.00 LOS PARACAIMDISTAS
 - 6.30 TOMBSTONE ARIZONA
 - 7.00 EXPRESO A FETICOAT
 - 7.30 EL TELE RESBALON
 - 8.00 PELIGROSA VENTURA
 - 8.30 DIMENSION DESCONOCIDA
 - 9.00 LOS INVENCIBLES
 - 10.30 Despedida.

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL



- Hoy Jueves 1º de Septiembre
- 5 a 5:30 P.M. Documental
 - 5:30 a 6 P.M. Lecciones de Inglés
 - 6 a 6:30 P.M. Nuestro Barrio
 - 6:30 a 7 P.M. Antorcha (Noticiero vivo)
 - 7 a 7:30 P.M. El comisario (con Henry Fonda)
 - 7:30 a 8 P.M. Remate a beneficio del Instituto de Alajuela y de los niños lisiados
 - 8 a 9 P.M. Marilú Tossi y su conjunto de ballet
 - 9 a 9:30 P.M. Teatro francés
 - 9:30 a 10 P.M. Documental.

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!

"LA CABAÑA DEL TIO TOM" en Cine Palacio Metropolitan.

AMERICAN BOSCH
Distribuidores y servicio
UBACH LTD.
225 varas Sur Banco de Costa Rica.
Teléfono 21-82-36

EMPRESA DE NAVEGACION ALBERTO MORALES
Puntarenas - Puerto Jesús
FECHA: Jueves 19 Set.
SALIDA PUNTARENAS 11 de la mañana.

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!
"LA CABAÑA DEL TIO TOM"
en Cine Palacio Metropolitan.

En su nueva Orbita Musical
RADIO CITY
POTENTE Y POPULAR
TELEFONO 22-41-83

en su nueva
orbita musical
RADIO CITY
775 kc

ESTA' PEGANDO DURO!



DURO! DURO!
SU ANUNCIO TAMBIEN PEGA DURO!

Autorización para asfaltar paseo turístico en Puntarenas

Posteriormente al estudio de los permisos conocidos, la Contraloría General de la República aprobó se celebren contratos para efectuar el asfaltado del paseo de los Turistas en Puntarenas, la vía de mayor atractivo en aquel puerto. El caso fue consultado al organismo Contralor debido a que el trabajo se había gestionado con la "Sociedad Técnica Constructora Ltda". La misma consulta abarcó el trabajo de dra-

gado del estero de Puntarenas, obra que se gestionó con la compañía "Obras Marítimas y Dragados Ltda". La Contraloría aprobó estas gestiones, pero se hizo la advertencia de que los contratos originales deben firmarse por los contratistas, señores Edwin Jiménez y Rogelio Alberto Pardo Jochs. Copias de estos contratos deben ser enviados a la Contraloría General de la República.

Orquesta Sinfónica Nacional

TEATRO NACIONAL

HOY JUEVES 1° DE SETIEMBRE DE 1966,
A LAS 8:30 P. M.

PROGRAMA:

Obertura "RIENZI" WAGNER
Concierto en Re Menor para Piano y Orquesta, K. 466 MOZART
Solista: SARITA MINTZ DE WEINSTOK.

INTERMEDIO:

Sinfonía Nº 4 en Sol Mayor, Op. 88 DVORAK
(Primera ejecución en Costa Rica).

Ricardo del Carmen: Director Titular

PRECIOS:

Luneta, Palco o Butaca € 10.00
Palco Galería 1ª Fila € 6.00
Palco Galería 2ª y 3ª Filas € 4.00
Galería General € 2.00

Boletería abierta a partir de las 9 de la mañana.

Teléfono Boletería: 21-53-41.

Proponen al MAG avanzados sistemas de transporte

Un sistema de transporte en remolques para productos perecederos, que no utiliza refrige-

ración y que conserva verduras, legumbres, frutas y carnes hasta por seis meses en perfectas

condiciones, le fue demostrado ayer el Ministro de Agricultura y Ganadería Ingeniero Guillermo Yglesias.

El Ministro recibió al señor Carlos Urcuyo, Gerente de la Empacadora de Barranca, a quien acompañó un representante de la firma norteamericana "Occidente del Petróleo CO", quienes propusieron al MAG la adquisición de camiones remolques para la exportación de legumbres y artículos perecederos de gran demanda, que pueden ser exportados mediante estas remolques que utilizan gases de nitrógeno y oxígeno que inhiben la proliferación de las esporas que generan la descomposición natural. Los remolques, según los proponentes tienen un valor de 17 mil dólares, pero tienen capacidad de transporte de 400 toneladas. El bajo costo de construcción y la gran capacidad de transporte de estos vehículos —dijo una fuente del MAG— podrían asegurar una fuerte exportación de productos costarricenses lo que incidiría muy favorablemente en la economía nacional. La proposición se estudia.

TEMPORADA de la
Gran Compañía Italiana de OPERETAS

TEATRO
NACIONAL

MAÑANA VIERNES 2 de SETIEMBRE

SE ABRE EL ABONO

EN LA BOLETERIA del TEATRO a las 9 de la MAÑANA
PARA LAS UNICAS 4 FUNCIONES EN COSTA RICA.

SABADO 8 OCTUBRE EL PAIS DE LAS CAMPANILLAS DE RANZATO	DOMINGO 9 OCTUBRE LA DANZA DE LAS LIBELULAS DE LEHAR	LUNES 10 OCTUBRE EL SUEÑO DE UN VALS DE STRAUSS	MARTES 11 OCTUBRE LA VIUDA ALEGRE DE LEHAR
--	--	---	--

Precios de abono a 4 funciones

Palco de 8 asientos	€ 800.00
Palco de 6 asientos	€ 600.00
Palco de 4 asientos (secreto)	€ 400.00
Luneta o Butaca	€ 100.00
Palco Galería 1ª fila	€ 70.00
Palco Galería 2ª y 3ª fila	€ 50.00

Precios por Función de sobrante de

	ABONO
Palco de 8 asientos	€ 240.00
Palco de 6 asientos	€ 180.00
Palco de 4 asientos (secreto)	€ 120.00
Luneta o Butaca	€ 30.00
Palco Galería 1ª fila	€ 20.00
Palco Galería 2ª y 3ª filas	€ 15.00
Galería General	€ 10.00

Más € 0.20 por cada asiento por Impuestos Municipalidad y Asilo Mercedes.

Las reservaciones para abono deben ser retiradas antes del 10 de Setiembre

Junta de Tabaco aprobó presupuesto

La Junta del Tabaco dio ayer su aprobación al presupuesto para el ejercicio económico de 1967 que será de € 388,600.

En este presupuesto se contemplan no solamente los gastos administrativos de la Junta sino algunos otros que tienen relación directa con las actividades de control de la producción tabacalera del país el año que viene. Este presupuesto será enviado ahora a la Contraloría General de la República para su estudio y aprobación.

REX

A las 3 \$2.00
 A las 7 y 9 \$4.00
 Otro notable éxito de la pluma de JULIO VERNE:

JEAN PAUL BELMONDO
 URSULA ANDRESS
 en una producción de
 PHILIPPE DE BROCA



AVENTURAS CHINAS EN CHINA
 (Una aventura en China)

Calón y Diálogo de DANIEL BOULANGER
 Música de GEORGES DELERUE
 EASTMANCOLOR

MARÍA PACOME • JEAN ROCHEFORT
 Y DARRY COWL • VALERIE LAGRANGE
 JESS HAHN • PAUL PREBOST
 VALERY INKJINOFF • MARIO DAVID
 Producida por ALEXANDER KROUCHINE y GEORGES DANCIGERS
 Una Coproducción Franco-Italiana
 LES FILMES ARIANE LES PRODUCTIONS
 LES ARTISTES ASSOCIES (PARIS) y VIDES (ROMA)
 Distribuida por UNITED ARTISTS
 Basada en un libro de JULES VERNE

CAPITOLIO

A las 7 y 9 \$2.00
 CS y colores. Sophia Loren, Peter Finch, Jack Hawkins;
 JUDITH

RAVENTOS

A las 3 \$2.00
 A las 6:45 y 9 \$3.00
 Los personajes que Ud. conoce a la perfección en un potente drama de amor y pasión:



20th Century Fox presenta la producción de JERRY WALDO

EL REGRESO a la CALDERA del DIABLO

con CAROL LINLEY
 JEFF BRIDGES
 CHANDLER • PARKER
 MARY • ROBERT LUCIANA BRETT
 ASTOR-STERLING-PALUZZI-HALSEY
 Dirigido por ROY ROSS
 GUNNAR TUESDAY JOE BONOMO
 HELLSTROM-WELD-FORNER-ALEXANDER
 Basada en la novela de GRACE METCALF
 CINEMASCOPE COLOR por DE LUXE

ADELA

A las 7:30 \$2.00
 CS y colores. Burt Lancaster, Lee Remick, Pamela Tiffin;
 COMO CASI SE PERDIO EL OESTE

REINA

A las 8 \$2.00
 CS y color. ULTIMO DIA, JULIE ANDREWS, Christopher Plummer;
 LA NOVICIA REBELDE
 PRONTO!
 SEAN CONNERY, en:
 OPERACION TRUENO

CENTER CITY

A las 3:00 \$1.50
 A las 7 y 9 \$2.00

LIDENAT CALZADON, S. A. presenta a
 EMILIO FERNANDEZ • FERNANDO CASANOVA • ARMANDO SILVESTRE
 ROBERTO CARRO • ROBERTO G. RIVERA
 MARIA DUVAL • IRMA SERRANO y los artistas invitados JAVIER SOLIS y MANUEL CAPELILLO



JAVIER SOLIS y MANUEL CAPELILLO
 LOS COMPADRES "MAS PADRES" TAN PAYASOS COMO PELIGROSOS... TODOS LE SACARAN A SU JUEGO
 TAN PERSONAL... "LA RULETA DE LA MUERTE"

Coliseo
 3:00 \$1.50
 7 y 9 \$2.00
 JOSELITO, en:
 LOCA JUVENTUD

LIBANO
 3:00 \$1.25
 EL VERDUGO DE VENECIA
 7 y 9 \$2.00
 (Sólo mayores de 21 años)
 DARLING

CENTRAL

3 p. m. \$2.50
 7 y 9 p. m. \$3.00

¡Estupenda! ¡Magnífica! Las juvenicias que están causando furor en Europa! Adorables y únicas!

LUX
 8:30 y 8:30 \$2.00
 Joselito el rebelde sin causa en:
 LOCA JUVENTUD
 La nueva personalidad del pequeño gran cantante Joselito.

CAPRI

3 p. m. \$2.50
 7 y 9 p. m. \$3.00

Las jóvenes estrellas españolas que sorprenden a la juventud.

GUADALUPE
 8 p. m. \$2.00
 "GRAN FESTIVAL ARTISTICO AUSPICADO POR HERMANIDADES DEL TRABAJO"
 Grandes números, comedia, canciones y alegría.



Hoy Jueves 1º de Setiembre de 1966

- 11.27 LECTURA DE PROGRAMAS
- 11.30 FABULAS
- 12.45 FRAY ESCOBA
- 1.15 EL ESPEC-TACULO MAS GRANDE DEL MUNDO
- 2.15 HASTA LUEGO
- 3.27 LECTURA DE PROGRAMAS
- 3.30 TELE KINDER Vivo
- 4.30 ESTE ES JAPON
- 5.00 CLUB CABALLERO PLANCO DE AJAX Vivo
- 5.40 FABULAS
- 6.15 Refinadora de Petróleo Vivo
- 6.30 VARIEDADES COLGATE
- 7.00 BONANZA
- 8.00 MI MUJER ES HECHICERA
- 8.30 MISS MUNDO 1966. Vivo
- 9.00 LA CALLERA DEL DIABLO
- 9.30 ESPEJO DEL DESTINO
- 10.30 BUENAS NOCHES

PALACE
 3:00 \$2.00
 7 y 9 \$2.50
 Anita Ekberg
 LOS CRIMENES DEL ALFABETO
 Con Tony RandaM.

VARIEDADES
 3, 7 y 9 \$2.00
 (SOLO MAYORES 21)
 Rod Steiger
 EL PRESTAMISTA

CALIFORNIA
 6 y 8 \$4.00
 (SOLO MAYORES 21)
 Samantha Eggar,
 EL COLECCIONISTA
 En colores.

MODERNO
 3, 7 y 9 \$2.00
 Cantinflas
 EL GENDARME DESCONOCIDO
 Con Mapy Cortés.

IDEAL
 6 y 8 \$2.00
 Tony Randall,
 LOS CRIMENES DEL ALFABETO
 Con Anita Ekberg.

RIO
 8:00 \$1.50
 Frank Latimore,
 BALBOA;
 CONQUISTADOR DEL PACIFICO
 En colores.

¡MAÑANA! Comienza en el CALIFORNIA!
 "MARCO POLO EL MAGNIFICO"
 Con Horst Buchholz y Omar Sharif.

- Más anuncios de cines y espectáculos en págs. anteriores -

LENCHO, ZOILO Y CIA. S. A.

Próximo sábado y todos los sábados en

TELENAC CANAL 2

a las 6 de la tarde.

El mejor programa folklórico costarricense con los más fieles intérpretes del alma campesina.



NO SE LO PIERDA COMO CANAL 2, NO HAY 2

CINE-PALACIO
METROPOLITAN
 ¡HOY! A las 3 p. m. \$3.00 — 7 y 9 p. m. \$4.00 ¡HOY!
"LA BELLA AMERICANA"

HILTON A las 3:00 \$1.50 — Con RICK NELSON: "AMOR Y BESOS" — A colores
 A las 7 y 9 (Sólo mayores de 21 años) \$2.00
 La película de suspense más emocionante de 1966! No cuente el final! Llegue temprano! No se pierda esta joya del extraordinario Cine Francés! HARDY KRUGER y ROGER COUDERC, en:
EL GRAN GOLPE

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!
"LA CABAÑA DEL TIO TOM"
 en Cine Palacio Metropolitan.